Un monde sans fils | Uniden®






# Série TRU9488

## GUIDE D'UTILISATION

FRANÇAIS

# Table des matières

# Bienvenue

Nous vous remercions d'avoir choisi un téléphone à combinés multiples.

Remarque : À des fins explicatives, certaines illustrations que contient ce guide peuvent différer de votre modèle.

## Accessibilité

Uniden offre à ses clients le service d'assistance téléphonique pour répondre à vos questions en rapport avec l'accessibilité.  Si vous êtes handicapés et avez besoin d'assistance ou si vous avez des questions en rapport avec la manière dont les produits d'Uniden peuvent aider les personnes handicapées, veuillez communiquer avec nous en composant notre numéro de téléscripteur sans frais 1-800-874-9314 (TTY).

Un représentant est disponible pour vous parler du lundi au vendredi de 8:00 à 17:00, heure centrale.  Après les heures, vous pourrez laisser un message et nous vous rappellerons.  L'information est également disponible sur notre site Web au :  www.uniden.com, sous la rubrique “Accessibility” (accessibilité).

# Terminologie utilisée dans de guide

| | |
|---|---|
| **En attente ‘Standby’** | Le combiné et le socle ne sont pas en cours d’utilisation. Si le combiné repose sur le socle, ou que les touches **[☎/flash]** ou **[🔊]** du combiné ne sont pas enfoncées, ou le combiné à cordon repose sur le socle ou la touche **[🔊]** du socle n’est pas enfoncée, aucune ligne ne sera activée. Aucune tonalité ne sera présente. |
| **Afficheur ‘CID’** | Les données de l’afficheur sont disponibles auprès de votre compagnie de téléphone locale et sont offertes en abonnement. À l’aide de ce service et de l’afficheur de votre téléphone sans fil, vous pourrez voir le nom et le numéro de téléphone de l’appelant. |
| **Afficheur ou afficheur de l’appel en attente avancé** | L’afficheur avec afficheur de l’appel en attente avancé est disponible auprès de votre compagnie de téléphone locale et est offert en abonnement. À l’aide de ce service, vous pourrez accéder à d’autres options du menu lorsque vous recevez un autre appel pendant que vous êtes en ligne. En sélectionnant les options du menu, vous pourrez visionner une liste complète de fonctions supplémentaires qui s’offrent à vous. Veuillez consulter la page 38 pour plus de détails à ce sujet. |
| **CID/CW ou CIDCW** | L’afficheur avec l’afficheur de l’appel en attente est disponible auprès de votre compagnie de téléphone locale et est offert en abonnement. À l’aide de ce service, vous pourrez visionner les données de l’appelant pendant que vous êtes en communication. Vous pourrez alors décider de prendre le nouvel appel en plaçant l’appel en cours en attente. |
| **Mode de liaison “DirectLink”** | Si un combiné supplémentaire est initialisé à votre système, vous pourrez utiliser vos deux combinés en tant qu’émetteurs-récepteurs. |
| **Combinés supplémentaires** | Vous pouvez augmenter la capacité de ce système téléphonique en ajoutant jusqu’à dix (10) combinés supplémentaires. Le combiné supplémentaire est un combiné compatible avec ce modèle de téléphone sans fil. |
| **Réglages globaux** | S’appliquent aux combinés et au socle initialisés. Si vous effectuez un changement au menu global, ce changement sera effectué sur tous les combinés et le socle. Seulement un combiné ou le socle peut effectuer des changements aux réglages globaux à la fois et vous devez vous assurer que le téléphone n’est pas en cours d’utilisation. |

| | |
|---|---|
| **Poste** | N’importe quel combiné ou le socle. |
| **Conversation automatique** | Une ligne téléphonique activée sur le combiné ou le socle, offrant le signal de tonalité. |

# Survol de l’appareil

## Caractéristiques du  modèle TRU9488:

- Système téléphonique évolutif de 5,8 GHz à spectre numérique élargi
- Système téléphonique pouvant être augmenté jusqu’à 10 combinés
- Répondeur téléphonique intégré
- Afficheur/afficheur de l’appel en attente avancé
- Combiné à cordon et clavier sur le socle
- Combiné sans fil et chargeur
- Fonctions avancées du répertoire téléphonique:
  - Peut conserver en mémoire jusqu’à 100 noms pour chaque combiné
  - Conserve en mémoire jusqu’à 2 numéros **par nom (total de 200 numéros)**
  - **Recherche alphabétique**
  - Sonneries personnalisées
  - Transfert d’une seule donnée ou du répertoire téléphonique en entier
- Mode de liaison DirectLink$^{mc}$
- Monitoring de la pièce/d’un bébé
- Haut-parleur mains libres sur le combiné et le socle
- 20 options de sonnerie sur le combiné (10 tonalités/10 mélodies)
- 10 numéros de composition abrégée
- Recomposition des 3 derniers numéros
- Affichage des menus trilingues (anglais, français et espagnol)
- Transfert d’appels
- Conférence téléphonique
- Interphone

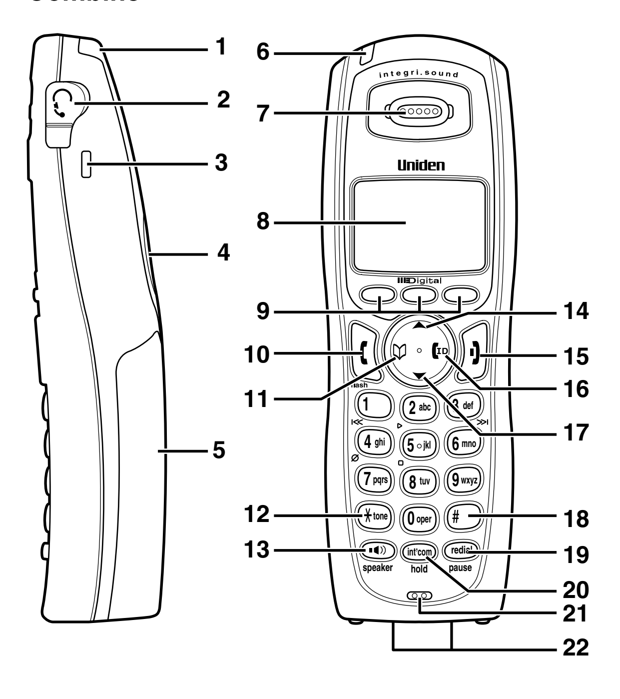
## Caractéristiques du répondeur:

- Enregistrement sans ruban
- Durée d’enregistrement de 12 minutes
- Filtrage d’appels
- Message d’accueil personnalisé ou préenregistré
- Menus et guide vocal trilingues (anglais, français, espagnol)
- Horodateur vocal
- Prise des messages à distance
- Économie d’interurbain
- Enregistrement de la conversation
- Mémo vocal
- Alerte de messages
- 59 messages peuvent être enregistrés

# Nomenclature des pièces du TRU9488

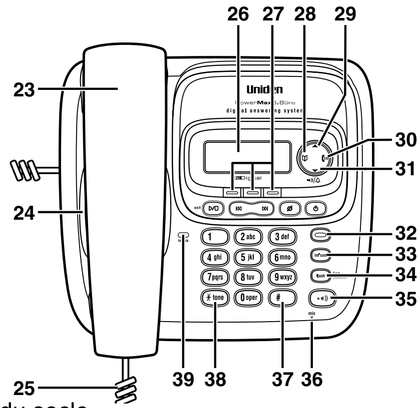
L'illustration ci-dessous vous indique les différentes pièces de votre téléphone:

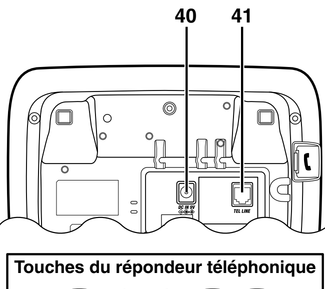
## Combiné

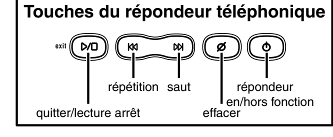



1. Antenne du combiné
2. Couvercle de la prise du casque d'écoute
3. Ouvertures de l'attache-ceinture
4. Haut-parleur du haut-parleur mains libres et de la sonnerie
5. Compartiment des piles du combiné
6. Voyant à DEL de nouveaux messages
7. Écouteur du combiné
8. Affichage du combiné
9. Touches interchangeables
10. Touche **[/flash]** (conversation/plongeon)
11. Touche du répertoire téléphonique **[ ]**
12. Touche **[*tone]**
13. Touche du haut-parleur **[ ]**
14. Touche de déplacement vers le haut **[▲]**
15. Touche de fin d'appel **[ ]**
16. Touche de l'afficheur **[ID]**
17. Touche de déplacement vers le bas **[▼]**
18. Touche **[#]**
19. Touche de recomposition/pause **[redial/pause]**
20. Touche d'interphone/mise en attente **[int'com/hold]**
21. Microphone du combiné
22. Bornes de charge du combiné

## Nomenclature des pièces du socle et du répondeur téléphonique




23. Haut-parleur du socle
24. Bornes de charge du socle
25. Cordon spiralé
26. Affichage du socle
27. Touches interchangeables
28. Touche du répertoire téléphonique **[📖]**
29. Touche de déplacement vers le haut **[▲]**
30. Touche de l'afficheur **[ID]**
31. Touche de déplacement vers le bas **[▼]**
32. Touche 'Ne pas déranger" **[dnd]**
33. Touche d'interphone/mise en attente **[int'com/hold]**
34. Touche de plongeon/recherche du combiné **[flash/find handset]**
35. Touche du haut-parleur **[·◀))]** voyant du haut-parleur
36. Microphone du socle
37. Touche **[#]**
38. Touche [✱tone]
39. Voyant d'utilisation
40. Prise d'entrée CC '**DC IN 9V**'
41. Prise '**TEL LINE**'

# Utilisation de l’interface

## Lecture de l’affichage du combiné

Le combiné utilise des icônes pour vous informer du statut de votre téléphone.  Le tableau ci-dessous vous indique la signification des icônes.

| Icône | Statut | Description |
|---|---|---|
| | Conversation | L’icône de confidentialité apparaît lorsque le mode de confidentialité est activé. |
| | Conversation | L’icône d’enregistrement d’appel apparaît pendant l’enregistrement d’un appel. |
| | Conversation | L’icône de mise en sourdine apparaît lorsque vous activez la mise en sourdine du combiné. |
| | Conversation | L’icône du haut-parleur apparaît lorsque le haut-parleur du combiné est en cours d’utilisation. |
| | Conversation | Cette icône apparaît lorsque le mode de la bobine d’induction magnétique “T-coil” est activée. |
| | Conversation | L’icône “Talk” apparaît pendant un appel. |
| | Attente | L’icône de mise hors fonction de la sonnerie vous indique que la sonnerie est hors fonction. |
| | Attente/ conversation | L’icône de la pile indique l’état de la pile : vide, faible, moyen et plein. |

## Lecture de l'affichage du socle

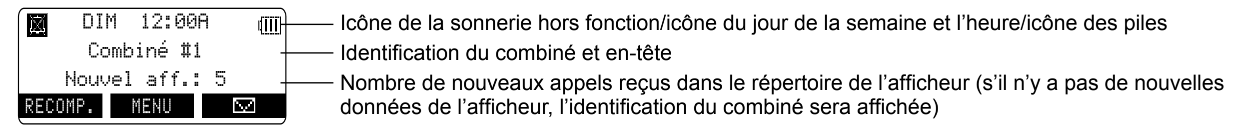
Lecture de l'affichage du socle.

| Icône | Statut | Description |
|---|---|---|
| | Conversation | L'icône de conversation apparaît pendant un appel. |
| | Conversation | L'icône de confidentialité apparaît lorsque le mode de confidentialité est activé. |
| R | Conversation | L'icône d'enregistrement d'appel apparaît pendant l'enregistrement de l'appel. |
| M | Conversation | L'icône de mise en sourdine apparaît lorsque vous activez la mise en sourdine du combiné. |
| NEW MESSAGE | Attente | Le voyant de nouveau message apparaît lorsque vous avez un nouveau message. |
| ANSWER OFF | Conversation/ attente | Le voyant de mise hors fonction du répondeur téléphonique apparaît lorsque le répondeur téléphonique est hors fonction. |
| FULL | Conversation/ attente | L'icône de répondeur téléphonique plein apparaît lorsque la mémoire du répondeur téléphonique est pleine. |
| Announce ONLY | Conversation/ attente | L'icône d'accueil seulement apparaît pour vous indiquer que le répondeur téléphonique est réglé au mode d'accueil seulement. |
| | Attente | L'icône de mise hors fonction de la sonnerie vous indique que la sonnerie est hors fonction. |

## Écran de mise en attente

Lorsque le téléphone est en mode d’attente, le combiné et le socle affichent les renseignements suivants :

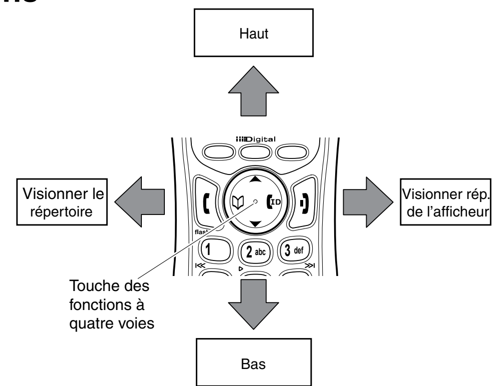
- Combiné




- Socle



## Utilisation de la touche de navigation des fonctions




Votre combiné et le socle sont dotés d'une touche de navigation à quatre voies qui vous permet de déplacer le curseur (ou de mettre en surbrillance) et d'accéder aux fonctions les plus fréquemment utilisées, à la pression d'une seule touche.  En déplaçant cette touche vers la gauche, vous accéderez au répertoire téléphonique. En la déplaçant vers la droite, vous accéderez aux données de l'afficheur.  Placez votre pouce sur la touche et déplacez-le dans l'une des quatre positions pour accéder aux fonctions correspondantes.

## Utilisation des menus du combiné et du socle

Appuyez sur la touche interchangeable **MENU** pour accéder au menu.  Mettez en surbrillance l'option désirée en appuyant sur l'une des quatre directions de la touche de navigation.  Ceci permet au curseur de se déplacer et l'option sélectionnée apparaîtra en négatif à l'affichage.  Sélectionnez l'option en surbrillance en appuyant sur la touche interchangeable **OK**. Pour quitter le menu et retourner en mode d'attente, appuyez sur la touche **[ ]** du combiné et **[▷/□/exit]** du socle.

Si vous n'appuyez sur aucune touche à l'intérieur d'un délai de trente secondes, le téléphone quittera le menu. Lorsque vous réglez la date et l'heure, la période d'inactivité sera prolongée de deux minutes.

Remarque : Pour les options des réglages globaux RÉGL. GLOBAL et ANN. INITIALIS. assurez-vous que le téléphone ne soit pas en cours d'utilisation et que les combinés soient à portée du socle.

# Saisie de texte à l’aide de votre téléphone

Vous pouvez utiliser les touches numériques de votre téléphone pour saisir du texte en vous référant aux lettres indiquées sur les touches numériques. Lorsque vous appuyez sur une touche numérique dans un champ de saisie de texte, le téléphone affichera la première lettre imprimée sur la touche.  Appuyez deux fois sur cette touche pour afficher la seconde lettre imprimée sur la touche et trois fois pour la troisième lettre.  Les lettres majuscules seront affichées en premier, les lettres minuscules ensuite puis le chiffre correspondant à la touche.

Si deux lettres côte à côte utilisent la même touche numérique, entrez la première lettre d’abord puis utilisez la touche de navigation **[droite]** ou **[gauche]** pour déplacer le curseur à la position désirée puis entrez l’autre lettre. Par exemple, pour entrer ‘Films’ :

1) Appuyez une fois sur la touche 3 pour entrer F.
2) Utilisez la touche de navigation de **[droite]** pour déplacer le curseur vers la droite.
3) Appuyez six fois sur la touche 4 pour entrer i.
4) Appuyez six fois sur la touche 5 pour entrer l.
5) Appuyez quatre fois sur la touche 6 pour entrer m.
6) Appuyez huit fois sur la touche 7 pour entrer s.
7) Appuyez sur la touche interchangeable **OK** pour terminer la saisie du texte.

| | Nombre de fois que la touche est enfoncée | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Touche** | **1** | **2** | **3** | **4** | **5** | **6** | **7** | **8** | **9** |
| 1 | 1 | | | | | | | | |
| 2 abc | A | B | C | a | b | c | 2 | | |
| 3 def | D | E | F | d | e | f | 3 | | |
| 4 ghi | G | H | I | g | h | i | 4 | | |
| 5 jkl | J | K | L | j | k | l | 5 | | |
| 6 mno | M | N | O | m | n | o | 6 | | |
| 7 pqrs | P | Q | R | S | p | q | r | s | 7 |
| 8 tuv | T | U | V | t | u | v | 8 | | |
| 9 wxyz | W | X | Y | Z | w | x | y | z | 9 |
| 0 oper | & | ( | ) | < | > | / | **(vide)** | – | _ |
| | . | , | : | ? | ! | @ | ' | " | * |
| | # | 0 | | | | | | | |

Si vous faites une erreur dans la saisie du nom, utilisez la touche de navigation de **[droite]** ou **[gauche]** pour déplacer le curseur jusqu’au caractère erroné.  Appuyez sur la touche **EFFACER** pour effacer le caractère erroné et entrez le caractère désiré. Pour effacer tous les caractères du champ textuel, appuyez sur la touche interchangeable **EFFACER** et maintenez-

la enfoncée.

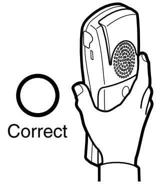
# Installation de votre téléphone

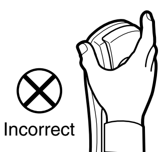
## Choisir le meilleur emplacement

Avant de choisir un endroit où installer votre nouveau téléphone, veuillez considérer les quelques suggestions suivantes :

- L'emplacement doit être le plus près possible d'une prise téléphonique modulaire et d'une prise de courant alternatif qui ne soit pas activée par un interrupteur.
- Éloignez le socle et le combiné des sources de bruits électriques tels, les moteurs et les éclairages au néon.
- Afin d'obtenir une meilleure réception, installez le socle le plus haut possible.
- Le socle devrait être installé dans un endroit ouvert permettant une portée maximale et une réception optimale.
- Si des fils de système d'alarme sont déjà raccordés sur la ligne téléphonique, assurez-vous de ne pas désactiver celui-ci en installant votre nouveau téléphone. Si vous avez des questions se rapportant aux facteurs pouvant désactiver votre système d'alarme, communiquez avec votre compagnie de téléphone ou un installateur qualifié.

  Remarque : Pour une portée maximale :
- Évitez d'obstruer l'antenne.
- Lorsque vous n'utilisez pas le combiné, placez-le à la verticale.
- Ne tenez pas le combiné là où vous risqueriez de bloquer le signal.



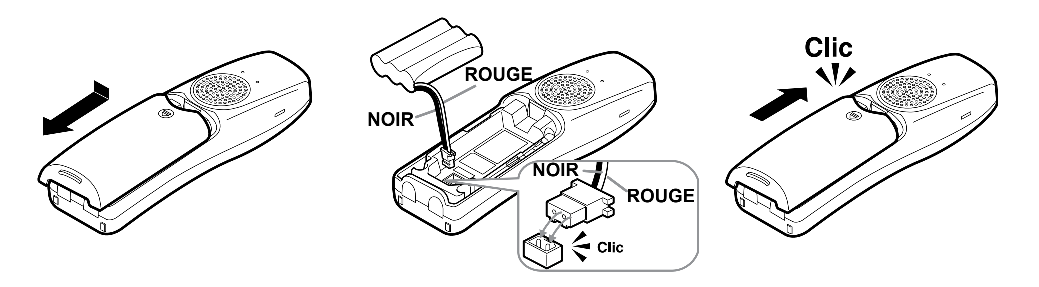

## Installation du bloc-piles rechargeable

Utiliser uniquement le bloc-piles BT-446 ou BT-1005 d'Uniden, inclus avec votre téléphone sans fil. Procédez comme suit pour installer le bloc-piles.

1) Appuyez sur le couvercle du compartiment des piles (en utilisant les encoches) et glissez le couvercle vers le bas pour le retirer.
2) Branchez le connecteur du bloc-piles dans la prise. Assurez-vous d'apparier les fils rouge et noir, tel

qu'indiqué près de la prise. Le connecteur devrait se verrouiller en place. Tirez légèrement sur le fil pour vérifier. Si le connecteur devient lâche, rebranchez-le à nouveau de manière à ce qu'il soit correctement verrouillé en place.

3) Replacez le couvercle sur le combiné et glissez-le vers le haut jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.

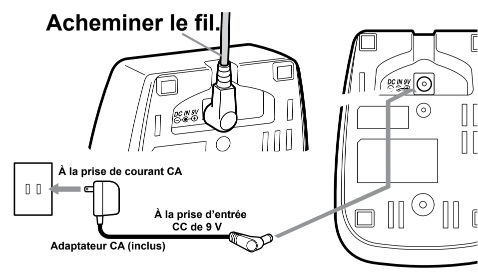



## Charge du bloc-piles du combiné sans fil

Le combiné sans fil est alimenté par un bloc-piles rechargeable. Le bloc-piles se recharge automatiquement lorsqu'il est déposé sur le chargeur.

Branchez l'adaptateur CA dans la prise '**DC IN 9V**'.

1) Installez le chargeur sur un bureau ou une table et déposez le combiné sur le chargeur en prenant soin de placer les touches face à vous.
2) Assurez-vous que le voyant à DEL de charge s'allume. Si le voyant ne s'allume pas, vérifiez que l'adaptateur CA soit branché et que les bornes de charge du combiné entrent parfaitement en contact avec les bornes de charge du socle.
3) Chargez votre combiné pendant au moins 15 à 20 heures avant de raccorder le fil téléphonique.

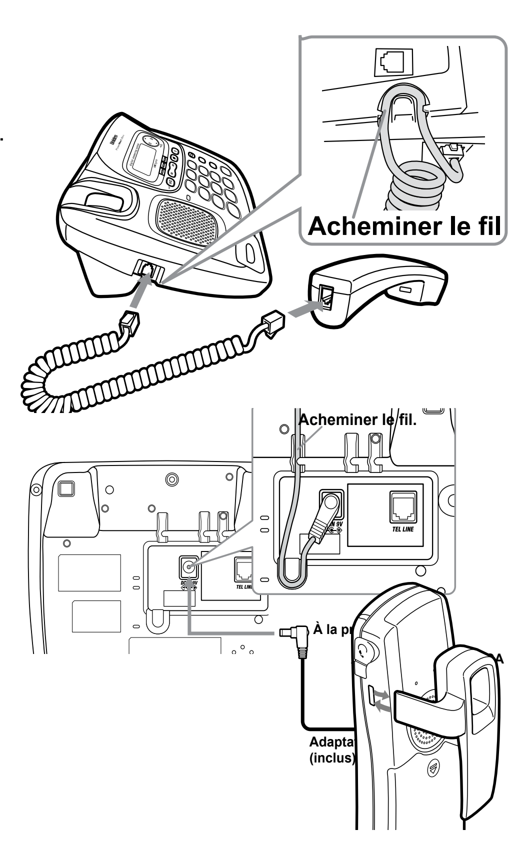


## Raccord du socle

1) Branchez le cordon spiralé du combiné au côté gauche du téléphone et au socle du téléphone à cordon.

   Remarque: Le socle est doté d'un canal servant à acheminer le cordon spiralé sous le socle.

2) Branchez l'adaptateur CA dans la prise '**DC IN 9V**'.
3) Branchez l'adaptateur CA dans une prise de courant continue (qui n'est pas contrôlée par un interrupteur).
4) Installez le socle sur un bureau ou une table. Déposez le combiné à cordon sur le socle.

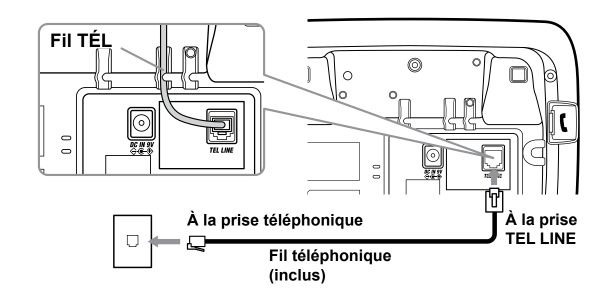



## Installation de l'attache-ceinture

1) Alignez les ouvertures de chaque côté du combiné. Fixez l'attache-ceinture en l'insérant dans les ouvertures de chaque côté du combiné. Appuyez fermement jusqu'à ce que l'attache-ceinture soit verrouillée en place.
2) Tirez sur les deux côtés de l'attache-ceinture pour la retirer.

## Raccord à la ligne téléphonique

Lorsque le bloc-piles du combiné est pleinement chargé, branchez le fil téléphonique à la prise ‘**TEL LINE**’ et l’autre extrémité, à la prise téléphonique.




## Tester la connexion

Faites un appel afin de tester la connexion. Si votre appel s’effectue correctement, ceci signifie que les réglages sont corrects. Si l’appel ne s’effectue pas correctement, veuillez vérifier ce qui suit :

1) Assurez-vous que le fil d’alimentation CA. Assurez-vous qu’il soit correctement branché à la prise d’entrée ‘**DC IN**’ et que l’autre extrémité soit branchée à une prise de courant CA.
2) Assurez-vous que le bloc-piles soit suffisamment chargé. (Si vous ne voyez pas l’icône de “pile pleine”, assurez-vous que le bloc-piles est correctement branché).
3) Changez le mode de composition (tel qu’indiqué à la page 18).

## Changer le mode de composition




Votre téléphone peut communiquer avec le réseau téléphonique de deux manières différentes. De nos jours, la plupart des réseaux téléphoniques utilisent la composition à tonalité, alors votre téléphone a été programmé à l'usine avec ce mode de composition. Si votre compagnie de téléphone locale utilise le mode de composition à impulsions, vous devrez changer le mode de composition. Si vous ne pouvez vous raccorder au réseau téléphonique, veuillez procéder comme suit afin de changer les réglages de votre téléphone :

1) Appuyez sur la touche interchangeable **MENU**. Sélectionnez le menu RÉGL. GLOBAL et le sous-menu MODE DE COMP.
2) Appuyez sur la touche **[▼]** de la touche de navigation à quatre voies et sélectionnez IMPULSION. (Le réglage initial est à tonalité).
3) Appuyez sur la touche interchangeable **OK**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

Si vous devez changer le mode de composition au mode à tonalité, procédez de la même manière en choisissant **TONALITÉ** à l'étape 2.

# Réglages de base

## Sélection du langage

Langage combiné
English
Français
ARRIÈRE OK

Langage socle
English
Français
ARRIÈRE OK

Votre téléphone supporte trois langages : l'anglais, le français et l'espagnol. Lorsque vous avec sélectionné un langage, les menus du téléphone s'afficheront dans cette langue. Le langage par défaut est l'anglais.

1) Appuyez sur la touche interchangeable **MENU**. Sélectionnez le menu RÉGL. COMBINÉ ou RÉGL. SOCLE puis, le sous-menu LANGAGE COMBINÉ ou le sous-menu LANGAGE SOCLE.
2) Déplacez le curseur et sélectionnez ENGLISH (anglais), FRANÇAIS ou ESPAÑOL (espagnol).
3) Appuyez sur la touche interchangeable **OK**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

## Réglage de la date et de l'heure




Vous pourrez changer la date et l'heure affichée à l'écran en procédant comme suit :

Remarque : Si vous n'appuyez pas sur une touche à l'intérieur d'un délai de deux minutes pendant le réglage de la date et de l'heure, le téléphone quittera le menu.

1) Appuyez sur la touche interchangeable **MENU**. Sélectionnez le menu RÉGL. GLOBAL puis, le sous-menu DATE ET HEURE.
2) Utilisez la touche de déplacement pour déplacer le curseur et mettre le mois, la journée, l'année, les heures et les minutes en surbrillances. Pour changer, appuyez sur les touches numériques.
3) Appuyez sur la touche **[*tone]**, pour sélectionner AM ou PM et appuyez sur la touche interchangeable **SAUVEG**. Une tonalité de confirmation se fera entendre.

## Activation de l'afficheur de l'appel en attente et de l'appel en attente avancé




Votre téléphone est compatible avec l'afficheur de l'appel en attente (CIDCW) afin de vous permettre de voir le nom et le numéro de l'appelant inscrit sur l'afficheur de votre téléphone lorsque vous êtes déjà en communication. Votre téléphone est également compatible avec l'appel en attente avancé (CWDX), qui vous permet de de choisir la manière de traiter un appel en attente. Vous devrez vous abonner à ses services auprès de votre compagnie de téléphone locale avant de bénéficier de ces caractéristiques. Pour activer ces fonctions sur votre téléphone, veuillez procéder comme suit :

Consultez la page 40 pour plus de détails en rapport avec l'appel en attente avancé.

1) Appuyez sur la touche interchangeable **MENU**. Sélectionnez le menu RÉGL. GLOBAL et le sous-menu APPEL EN ATT.
2) Déplacez le curseur à la position E/F ou H/F.
3) Si vous sélectionnez E/F, le sous-menu APP. ATT.AVANCÉ apparaîtra. Déplacez le curseur pour sélectionner E/F ou H/F.
4) Appuyez sur la touche interchangeable **OK**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

## Activation de la sonnerie distinctive (combiné seulement)

Vous pouvez assigner une tonalité de sonnerie spéciale à n'importe quelle entrée de votre répertoire téléphonique. Lorsque vous recevez un appel, le téléphone recherchera les données de l'appelant dans votre répertoire téléphonique. Si vous avez assigné une sonnerie distinctive pour ce numéro, le téléphone l'utilisera pour vous permettre de savoir qui vous appelle. Pour activer la sonnerie distinctive, veuillez procéder comme suit :

1) Appuyez sur la touche interchangeable **MENU**. Sélectionnez le menu RÉGL. COMBINÉ et le sous-menu SONNEPERSONELLE. Déplacez le curseur pour sélectionner E/F ou H/F.
2) Appuyez sur la touche interchangeable **OK**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

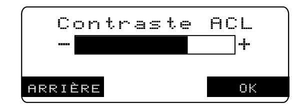
## Activation de la tonalité des touches

Tonal. touches
E/F
H/F
ARRIÈRE OK

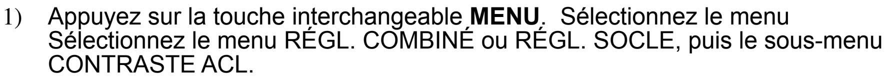
La tonalité des touches est le son qu'émet votre clavier lorsque vous appuyez sur les touches. Vous pouvez activer ou désactiver cette fonction.

1) Appuyez sur la touche interchangeable **MENU**. Sélectionnez le menu RÉGL. COMBINÉ ou RÉGL. SOCLE, puis le sous-menu TONAL. TOUCHES.
2) Déplacez le curseur pour sélectionner E/F ou H/F.
3) Appuyez sur la touche interchangeable **OK**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

## Réglage du niveau de contraste de l'affichage ACL




Le contraste vous permet de régler le niveau de luminosité de l'affichage du combiné et du socle. Choisissez l'un des dix (10) niveaux de contraste afin d'améliorer la visibilité.



1) Appuyez sur la touche interchangeable **MENU**. Sélectionnez le menu Sélectionnez le menu RÉGL. COMBINÉ ou RÉGL. SOCLE, puis le sous-menu CONTRASTE ACL.
2) Appuyez sur la touche de navigation **[▲/▼]** de la touche de navigation à quatre voies pour régler le niveau de contraste de l'affichage.
3) Appuyez sur la touche interchangeable **OK**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

# Ajouter des combinés supplémentaires

Votre système téléphonique peut être augmenté jusqu’à dix (10) combinés, incluant les combinés inclus avec le téléphone. Les combinés supplémentaires n’ont pas besoin d’être branchés à une prise téléphonique.  Vous pouvez maintenant installer un combiné à fonctions intégrales là où une prise de courant CA est disponible pour brancher le chargeur du combiné.

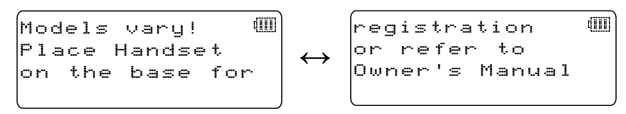
## Combinés compatibles

Votre téléphone est compatible avec d’autres combinés 5,8 GHz numériques évolutifs d’Uniden.  Les modèles compatibles sont le TCX805, TCX905, TCX400, TCX440, TWX977 et ELX500.   Veuillez vérifier la liste mise à jour de tous les modèles compatibles avec cette série, sur notre site Web au www.uniden.com.  Si vous achetez un combiné supplémentaire, vous devrez l’initialiser au socle principal avant de l’utiliser.  Les combinés supplémentaires ne peuvent fonctionner sans avoir été initialisés au préalable.

# Initialisation du combiné TCX905 ou combinés supplémentaires

Si vous achetez un combiné supplémentaire, vous devrez l'initialiser au socle avant de l'utiliser.  Seulement un combiné à la fois peut être initialisé. Les combinés inclus avec le téléphone sont initialisés à l'usine.  Lorsque les combinés initialisés auront été chargés, leurs numéros d'identification apparaîtront à l'affichage.  Les combinés qui n'auront pas été initialisés indiqueront MODELS VARY! PLACE HANDSET ON THE BASE FOR REGISTRATION OR REFER TO OWNER'S MANUAL. à l'écran.  (Si un combiné supplémentaire a déjà été initialisé à un socle, vous devez réinitialiser le combiné avant de l'initialiser au nouveau socle.  Veuillez consulter la section en rapport avec la réinitialisation des combinés à la page 24).

Lorsque vous initialisez un combiné supplémentaire sur le socle, un numéro d'identification lui sera automatiquement assigné.




1) Avant d'initialiser le combiné supplémentaire TCX905 ou autre combiné, vous devez vous assurer que le bloc-piles SOIT pleinement chargé pendant 15 à 20 heures.
2) Lorsque le socle est en mode d'attente, appuyez sur la touche interchangeable **MENU**.
3) Déplacez le curseur pour sélectionner INITIAL. COMBINÉ. Appuyez sur la touche interchangeable **OK**.
4) Sur le combiné, appuyez sur la touche **[#]** jusqu'à ce que vous entendiez un bip.
5) Pendant l'initialisation, l'inscription, HANDSET REGISTERING (COMBINÉ S'INITIALISE) apparaîtra à l'affichage.
   Lorsque REGISTERING COMPLETE (INITIALISATION COMPLÉTÉ) apparaîtra à l'affichage, le combiné sera initialisé.
   Si l'inscription REGISTRATION FAILED (INITIALISATION ÉCHOUÉ) apparaît, répétez les étapes d'initialisation.

Sur le combiné
app. et tenir "#"
pour 2 sec.
ANNULER

# Réinitialisation des combinés

Si vous désirez initialiser un combiné à un socle différent ou remplacer un combiné par un nouveau, vous devrez annuler l'initialisation actuelle.  Pour l'annuler, veuillez procéder comme suit :




1) Appuyez sur la touche interchangeable **MENU**. Sélectionnez le menu ANN. INITIALIS.
2) L'inscription ÊTES-VOUS SÛR? apparaîtra. Déplacez le curseur jusqu'à OUI et appuyez sur la touche interchangeable **OK**.

Veuillez procéder comme suit pour annuler l'initialisation de l'autre combiné :

1) Sur le combiné, appuyez sur les touches **[;)]** et **[#]** et maintenez-les enfoncées pendant cinq secondes. Sélectionnez le sous-menu ANN. INITIALIS.
2) Déplacez le curseur et sélectionnez le combiné à réinitialiser à partir de la liste et appuyez sur la touche interchangeable **OK**.
3) L'inscription RÉINITIAL COMB. apparaîtra.  Déplacez le jusqu'à OUI et appuyez sur la touche interchangeable **OK**.  Une tonalité de confirmation se fera entendre.
4) L'inscription ÊTES-VOUS SÛR? apparaîtra.  Déplacez le jusqu'à OUI et appuyez sur la touche interchangeable **OK**.  Une tonalité de confirmation se fera entendre.

Ann. initialis.
Oui
Non
ARRIÈRE
OK

# Socle non disponible (combiné seulement)

Veuillez procéder comme suit pour annuler l'initialisation du socle :

1) Sur le combiné, appuyez sur les touches **[;)]** et **[#]** et maintenez-les enfoncées pendant cinq secondes. Sélectionnez le sous-menu SOCLE NON DISP.
2) L'inscription SOCLE NON DISP. apparaîtra.  Déplacez le curseur jusqu'à OUI et appuyez sur la touche interchangeable **OK**.
3) ÊTES-VOUS SÛR? apparaîtra.  Déplacez le jusqu'à OUI et appuyez sur la touche interchangeable **OK**.



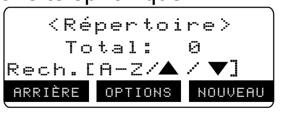
# Réglages du répertoire téléphonique

Votre téléphone vous permet de conserver en mémoire 2 numéros par nom et un total de 100 noms dans le répertoire téléphonique du combiné et du socle. Votre téléphone partage la mémoire du répertoire téléphonique et celle du répertoire de l’afficheur avec un total de 100 entrées qui ne comprennent pas les 2 numéros par nom. Lorsque vous entrez en mémoire les 100 entrées du répertoire téléphonique, les entrées du répertoire de l’afficheur ne seront pas programmées et s’afficheront uniquement au moment où un appel entrant vous parvient. Lorsque le répertoire téléphonique est plein, vous entendrez un bip et l’inscription MÉMOIRE PLEINE apparaîtra. Vous ne pourrez entrer d’autres noms et numéros en mémoire sans avoir effacé des données au préalable.

Vous pouvez également utiliser le répertoire téléphonique ou les adresses mémoire de composition abrégée pour programmer un groupe de numéros (jusqu’à 32 chiffres que vous pourriez avoir besoin lorsque l’appel est connecté. Ceci s’appelle la composition à la chaîne.

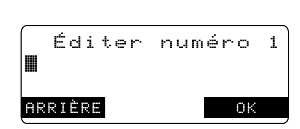
## Création d’entrées dans le répertoire téléphonique

Veuillez procéder comme suit pour entrer des noms et numéros en mémoire dans le répertoire téléphonique :




1) Lorsque le téléphone est en mode d’attente, l’inscription [📖] (situé sur le côté gauche de la touche de navigation).
2) Appuyez sur la touche interchangeable NOUVEAU pour créer une nouvelle entrée dans le répertoire téléphonique. L’inscription ÉDITER NOM apparaîtra.
3) Entrer un nom pour cette entrée (Édition du nom)
   Utilisez les touches du clavier pour entrer un nom; le nom comportera jusqu’à 16 caractères. (Veuillez consulter la page 13 pour plus de détails en rapport avec la saisie de texte). Si vous ne désirez pas entrer de nom pour cette entrée du répertoire, votre téléphone indiquera qu’il n’y a pas de nom pour cette entrée. Appuyez sur la touche interchangeable OK lorsque vous aurez terminé.

Éditer nom
ARRIÈRE OK



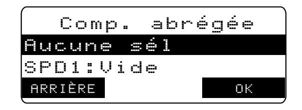

4) Entrer un numéro pour cette entrée (Édition du numéro 1).
   Lorsque vous avez entré un nom, l’inscription ÉDITER NUMÉRO 1 apparaîtra. Utilisez les touches numériques de [droite] ou [gauche] sur la touche de navigation ou sur la touche interchangeable EFFACER pour entrer un numéro de téléphone 1; le numéro peut comporter jusqu’à 32 chiffres. Si vous devez insérer une pause entre les chiffres pendant la composition (par exemple pour entrer un

numéro de poste ou un numéro d'accès), appuyez sur la touche [redial/pause] sur le combiné ou sur la touche interchangeable PAUSE du combiné ou du socle afin d'entrer une pause de deux secondes. Un "P" apparaîtra à l'affichage. Vous pouvez également entrer plus d'une pause si la pause de deux secondes n'est pas suffisante. Chaque pause compte pour un chiffre. Appuyez sur la touche interchangeable OK lorsque vous avez terminé. L'inscription PAUSE apparaîtra ensuite. Appuyez sur la touche interchangeable OK lorsque vous avez terminé.
L'inscription ÉDITER NUMÉRO 2 apparaîtra ensuite. Utilisez la même procédure pour enter le numéro de téléphone 2. Appuyez sur la otuche interchangeable OK lorsque vous aurez terminé.

5) Assigner une sonnerie distinctive pour cette entrée (sonnerie distinctive) (combiné seulement).
Vous pouvez également personnaliser la sonnerie pour chaque entrée du répertoire téléphonique. Le téléphone utilisera cette sonnerie lorsque quelqu'un dont les données figurent dans votre répertoire téléphonique vous appellera.
Déplacez le curseur pour mettre l'une des vingt différentes sonneries en surbrillance. En mettant chaque sonnerie en surbrillance, vous entendrez un échantillon de cette sonnerie. Lorsque vous entendrez la sonnerie que vous désirez utiliser, appuyez sur la touche interchangeable OK. Si vous ne désirez pas utiliser une sonnerie distinctive, sélectionnez l'option AUCUNE SÉL, et le téléphone utilisera la tonalité de sonnerie standard.

SonnPersonelle
Aucune sél
Scintille.
ARRIÈRE OK

6) Assigner cette entrée à une adresse-mémoire de composition abrégée (composition abrégée).
Votre téléphone est doté de 10 numéros de composition abrégée de 0 à 9. Déplacez le curseur pour sélectionner le numéro du répertoire téléphonique que vous désirez assigner à la composition abrégée et appuyez sur la touche interchangeable OK. Sélectionnez l'option AUCUNE SÉL si vous ne désirez pas assigner cette entrée à une adresse mémoire de composition abrégée.




7) Vous entendrez une tonalité de confirmation vous indiquant que l'entrée du répertoire téléphonique a été entrée en mémoire dans la composition abrégée et l'inscription TERMINÉ! apparaîtra à l'affichage.

Remarque : Lorsque la mémoire partagée est pleine, la donnée la plus ancienne du répertoire de l'afficheur sera remplacée par la nouvelle.

## Recherche d'une entrée du répertoire téléphonique

Les entrées du répertoire téléphonique sont programmées en ordre alphabétique. Pour défiler à travers les données

du répertoire téléphonique, appuyez sur la touche [📖] et sur les touches [▲] ou [▼] sur la touche de navigation. Appuyez sur les touches [▲] ou [▼] et maintenez-les enfoncées pour défiler rapidement à travers les données. Lorsque vous avez repéré l'entrée désirée, utilisez les touches interchangeables **[→]** ou de **[droite]** de la touche de navigation pour afficher COMP. NUMÉRO 2. Pour afficher la sonnerie distinctive et la composition abrégée, appuyez sur les touches interchangeables **[→]** ou de **[droite]** de la touche de navigation.

Vous pouvez également utiliser les lettres sur le clavier numérique pour sauter à un nom qui débute par cette lettre. Appuyez sur la touche **[📖]** et une touche numérique **(0, 2** à **9**) une fois pour la première lettre, deux fois pour la seconde lettre et ainsi de suite. Le répertoire téléphonique saute à la première entrée qui débute par la lettre entrée. Vous pouvez utiliser les touches **[▲]** ou **[▼]** sur la touche de navigation pour défiler vers les autres entrées. Par exemple, pour rechercher une entrée débutant par la lettre **M**, appuyez une fois sur la touche **6.**

Pour fermer le répertoire téléphonique, appuyez sur la touche **[⏻]** du combiné ou **[▷/□/exit]** du socle. Si vous consultez une donnée du répertoire téléphonique pendant un appel et que désiriez refermer le répertoire téléphonique, appuyez sur la touche interchangeable **ARRIÈRE** plutôt que la touche interchangeable **[⏻]**.

## Édition des entrées du répertoire téléphonique

1) Appuyez sur la touche [📖] pour ouvrir.
2) Utilisez les touches [▲] ou [▼] de la touche de navigation pour défiler à travers les entrées du répertoire téléphonique. Lorsque vous localisez l'entrée que vous désirez éditer, appuyez sur la touche interchangeable OPTIONS.
3) Déplacez le curseur jusqu'au sous-menu ÉDITER SÉLECTION. Appuyez sur la touche interchangeable OK.
4) Procédez tel que les étapes de la section Création d'entrées dans le répertoire téléphonique de la page 25 l'indique. Si vous ne désirez pas changer l'information d'aucune étape, appuyez simplement sur la touche interchangeable OK pour accéder à l'étape suivante.

## Entrer des données de l'afficheur ou des numéros de la liste de recomposition dans le répertoire téléphonique

Vous pourrez entrer des numéros du répertoire de l'afficheur et de la mémoire de recomposition dans le répertoire téléphonique pour y accéder ultérieurement. Accédez à la liste des données de l'afficheur ou de la recomposition et sélectionnez le numéro désiré. (Si les données de l'afficheur ne comportent pas le numéro de téléphone, vous ne

pourrez pas l'entrer en mémoire).

1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur la touche [ID] (sur la touche de droite de la touche de navigation) pour accéder à la liste des données du répertoire de l'afficheur ou appuyez sur la touche interchangeable RECOMP. du combiné ou du socle ou sur la touche [redial/pause] du combiné pour accéder à la liste de recomposition.
2) Utilisez les touches [▲] ou [▼] sur la touche de navigation pour défiler à travers les données du répertoire de l'afficheur ou de la liste de recomposition. Lorsque vous localiserez les données désirées, appuyez sur la touche interchangeable STOCKER. L'inscription <AJOUT RÉP TEL.> apparaîtra.
3) Déplacez le curseur et sélectionnez les options NOUV. ENTRÉE ou ENTRER ET ÉDITER pour ajouter à une adresse mémoire existante. Appuyez sur la touche interchangeable OK. Pour les numéros supplémentaires, si l'adresse mémoire est pleine, l'inscription CETTE DONNÉE EST DÉJÀ EN MÉMOIRE! apparaîtra et vous ne pourrez effectuer l'entrée en mémoire dans le répertoire téléphonique.

Procédez tel que décrit aux étapes Création d'entrées dans le répertoire téléphonique, de la page 25.

Remarque : Si les données ont été reçues en tant que données confidentielles ou nom inconnu, les données seront sauvegardées avec la mention <AUCUN NOM>.

## Effacer des entrées du répertoire téléphonique

Vous pouvez effacer les données individuelles ou toutes les données du répertoire téléphonique simultanément.




1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur la touche **[📖]**.
2) Utilisez les touches **[▲]** ou **[▼]** de la touche de navigation ou les touches numériques pour sélectionner l'entrée désirée du répertoire téléphonique et appuyez sur la touche interchangeable **OPTIONS**.
3) Déplacez le curseur pour sélectionner EFFACER SÉL. Appuyez sur la touche interchangeable **OK**.
4) ÊTES-VOUS SÛR? apparaîtra à l'affichage. Sélectionnez OUI et appuyez sur la touche interchangeable **OK**.
5) Vous entendrez une tonalité de confirmation et l'inscription EFFACÉ! apparaîtra à l'affichage.

## Effacer toutes les entrées du répertoire téléphonique

1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur la touche **[📖]**. Appuyez sur la touche interchangeable **OPTIONS**.
2) Déplacez le curseur et sélectionnez EFFACER TOUT et appuyez sur la touche interchangeable **OK**.
3) ÊTES-VOUS SÛR? apparaîtra à l'affichage. Sélectionnez OUI et appuyez sur la touche interchangeable **OK**. Vous entendrez une tonalité de confirmation et l'inscription EFFACÉ! apparaîtra à l'affichage.

## Copier des entrées du répertoire téléphonique à un autre poste

Vous pouvez transférer des entrées du répertoire téléphonique d'un combiné à un autre ou au socle sans avoir à entrer les noms et les numéros à nouveau. Vous pouvez transférer une entrée du répertoire à la fois ou toutes les entrées simultanément.




1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur la touche **[📖]**.
2) Utilisez les touches **[▲]** ou **[▼]** de la touche de navigation à quatre voies pour sélectionner l'entrée désirée et appuyez sur la touche interchangeable **OPTIONS**.
3) Déplacez le curseur pour sélectionner COPIER SÉLECTION. Appuyez sur la touche interchangeable **OK**. L'inscription À QUEL APPAREIL?
4) Défilez à travers la liste jusqu'à ce que le poste auquel vous désirez copier les données soit en surbrillance et appuyez sur la touche interchangeable **OK**.

Les entrées du répertoire téléphonique seront transférées au combiné ou au socle désigné. Pendant le processus de copie, le combiné qui reçoit affichera RÉCEPTION et le nom de l'en-tête du combiné ou du socle qui envoie sera affiché. Lorsque le transfert est terminé, l'inscription TERMINÉ! sera affichée.

### Copier simultanément toutes les entrées du répertoire téléphonique :

1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur la touche [📖]. Appuyez sur la touche interchangeable **OPTIONS**.
2) Déplacez le curseur pour sélectionner l'option COPIER TOUT. Appuyez sur la touche interchangeable **OK**. L'inscription À QUEL APPAREIL? apparaîtra.
3) Défilez à travers la liste jusqu'à ce que le poste auquel vous désirez copier les données soit en surbrillance et appuyez sur la touche interchangeable **OK**.

4) ÊTES-VOUS SÛR? apparaîtra. Sélectionnez OUI ou NON. Appuyez sur la touche interchangeable **OK**.

   Les entrées du répertoire téléphonique seront transférées au combiné ou au socle désigné.   Pendant le processus de copie, le combiné qui reçoit affichera RÉCEPTION et le nom de l'en-tête du combiné ou du socle qui envoie sera affiché.  Lorsque le transfert est terminé, l'inscription TERMINÉ! sera affichée.

   Remarques :

   - Si votre répertoire téléphonique comporte 100 entrées, vous ne pourrez entrer en mémoire une autre entrée.  Vous entendrez un bip et l'inscription MÉMOIRE INSUFFISANTE DANSL'APPAREIL QUI REÇOIT apparaîtra à l'affichage.
   - Si le combiné sélectionné est hors de portée ou le transfert des données est annulé, l'inscription NON DISPONIBLE apparaîtra à l'affichage.  Les données du répertoire téléphonique ne seront pas transférées.

# Personnalisation de votre téléphone

## Changer l’en-tête du combiné

Chaque combiné affichera le nom de l’en-tête lorsque le combiné sera initialisé au socle.




L’en-tête par défaut sera Combiné #1, Combiné #2, etc.   Vous pourrez changer le nom que votre téléphone affiche en changeant l’en-tête.  Si vous avez plus d’un combiné, vous pourrez utiliser le nom de l’en-tête pour identifier votre combiné pendant les fonctions entre les combinés, tel que l’interphone et le mode de liaison DirectLink.  L’en-tête vous permet de personnaliser le nom de votre combiné.  Le nom qui sera affiché à l’affichage ACL en mode d’attente, l’interphone, la mise en attente de l’interphone, le monitorage de la pièce/du bébé et les fonctions de copies du répertoire de l’afficheur.  Le nom de l’en-tête sera également affiché sur le combiné qui reçoit.

1) Appuyez sur la touche interchangeable **MENU**.
2) Sélectionnez le menu RÉGL. COMBINÉ, puis le sous-menu AFF. EN_TÊTE.
3) Utilisez les touches du clavier et la touche interchangeable EFFACER pour accéder à l’édition du nom de l’en-tête.  (Consultez la page 13 pour plus de détails en rapport avec la saisie du texte).
4) Appuyez sur la touche interchangeable **OK**.  Vous entendrez une tonalité de confirmation.

**Sélectionner une tonalité de sonnerie (combiné seulement)**

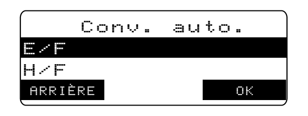
Vous pouvez choisir parmi dix mélodies ou dix (10) tonalités de sonnerie pour la sonnerie principale de votre téléphone. Chaque poste peut utiliser une tonalité ou une mélodie différente. Vous trouverez ci-dessous la liste des tonalités et des mélodies disponibles :

| **Mélodies** | **Sonneries** |
|---|---|
| Symphonie no. 9 de Beethoven [Beethoven9] | Scintillement |
| For Elise [Elise] | Claquement |
| We Wish You A Merry Christmas [Merry- Xmas] | Alerte légère |
| Home Sweet Home [Hm Swt Hm] | Réveil |
| Lorri Song #6 [Lorri Song] | Luciole |
| When the Irish Eyes Are Smiling [Irish Eyes] | Bebop (Beep Boop) |
| Aura Lee | Tonalité |
| Let Me Call You Sweet Heart [Sweetheart] | Pépitements |
| Star Spangled Banner [Star Spngl] | Applaudissements |
| Old MacDonald [Old MacDld] | Rappel |

1) Appuyez sur la touche interchangeable **MENU**. Sélectionnez le menu RÉGL. COMBINÉ et le sous-menu TONALITÉS SONN.
2) Déplacez le curseur pour mettre une tonalité en surbrillance. Chaque tonalité de sonnerie en surbrillance vous permettra d'entendre un échantillon de la sonnerie.
3) Lorsque vous entendrez la tonalité que vous désirez utiliser, appuyez sur la touche interchangeable **OK**. Une tonalité de confirmation se fera entendre.



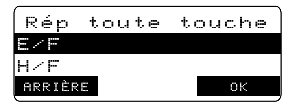
## Activation du mode de conversation automatique 'AutoTalk' (combiné seulement)




La conversation automatique vous permet de répondre à un appel en soulevant simplement le combiné du socle.  Vous n'avez pas à appuyer sur une touche pour prendre l'appel.

1) Appuyez sur la touche interchangeable **MENU**.
2) Sélectionnez le menu RÉGL. COMBINÉ, puis le sous-menu CONV. AUTO.
3) Sélectionnez E/F ou H/F et appuyez sur la touche interchangeable **OK**.  Vous entendrez une tonalité de confirmation.

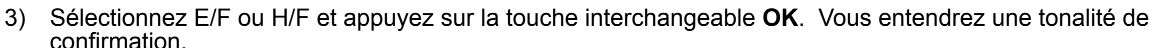
## Activation de la réponse toute touche  (combiné seulement)




La réponse toute touche vous permet de répondre à un appel en appuyant sur n'importe quelle touche du clavier numérique.


1) Appuyez sur la touche interchangeable **MENU**.


2) Sélectionnez le menu RÉGL. COMBINÉ, puis le sous-menu RÉP TOUTE TOUCHE.


3) Sélectionnez E/F ou H/F et appuyez sur la touche interchangeable **OK**.  Vous entendrez une tonalité de confirmation.

# Utilisation de votre téléphone

## Fonctionnement lors d'une panne de courant

Comme le téléphone modèle TRU9488 est un téléphone à combinaison à cordon/sans fil, il offre certaines fonctions pendant une panne de courant. Les fonctions suivantes seront disponibles lors d'une panne de courant ;

- Faire et recevoir des appels.
- Réglage du volume sur le socle principal.
- Fonction du mode de liaison 'DirectLink'.

Toutes les autres fonctions sont désactivées pendant une panne de courant.

| | **À partir du haut-parleur mains libres du socle** | **À partir du combiné à cordon** | **À partir du combiné sans fil** | **À partir du haut-parleur mains libres du combiné** |
|---|---|---|---|---|
| **Faire un appel** | 1) Appuyez sur [ ].<br>2) Attendez la tonalité.<br>3) Composez le numéro.<br>OU<br>1) Composez le numéro.<br>2) Appuyez sur [ ]. | 1) Soulevez le combiné du socle.<br>2) Attendez la tonalité.<br>3) Composez le numéro. | 1) Retirez le combiné du socle.<br>2) Appuyez sur **[ /flash]**.<br>3) Attendez la tonalité.<br>4) Composez le numéro.<br>OU<br>1) Retirez le combiné du socle.<br>2) Composez le numéro.<br>3) Appuyez sur **[ /flash]**. | 1) Retirez le combiné du socle.<br>2) Appuyez sur [ ].<br>3) Attendez la tonalité.<br>4) Composez le numéro.<br>OU<br>1) Retirez le combiné du socle.<br>2) Composez le numéro.<br>3) Appuyez sur [ ]. |

| | À partir du haut-parleur mains libres du socle | À partir du combiné à cordon | À partir du combiné sans fil | À partir du haut-parleur mains libres du combiné |
|---|---|---|---|---|
| **Répondre à un appel** | 1) Appuyez sur **[ ]**. | 1) Soulevez le combiné à cordon du socle. | 1) Soulevez le combiné. (Si la fonction de conversation automatique ‘AutoTalk’ est activée, vous pourrez répondre aux appels lorsque vous soulevez le combiné du socle).<br>2) Appuyez sur **[ /flash]**. (Si la réponse toute touche est activée, vous pourrez également appuyer sur n’importe quelle touche du clavier numérique). | 1) Soulevez le combiné.<br>2) Appuyez sur **[ ]**. |
| **Raccrocher** | 1) Appuyez sur **[ ]**. | 1) Replacez le combiné à cordon sur le socle. | 1) Appuyez sur **[ ]**. | 1) Appuyez sur **[ ]**. |

## Faire un appel à l'aide du répertoire téléphonique

1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur la touche **[]** pour ouvrir le répertoire téléphonique.
2) Défilez à travers la liste en appuyant sur les touches **[▲]** ou **[▼]** sur la touche de navigation afin de localiser l'entrée du répertoire téléphonique vous vous désirez appeler. (Veuillez consulter la section Recherche d'une entrée du répertoire téléphonique de la page 27 pour plus de détails à ce sujet).
3) Appuyez sur la touche **[/flash]** ou **[]** du combiné ou **[]** du socle pour composer le numéro.

Ou

1) Appuyez sur la touche **[/flash]** ou **[]** du combiné ou **[]** du socle.
2) Appuyez sur la touche **[]** pour ouvrir le répertoire téléphonique.
3) Défilez à travers la liste en appuyez sur les touches **[▲]** ou **[▼]** sur la touche de navigation jusqu'à ce que vous localisiez l'entrée du répertoire téléphonique que vous désirez appeler. (Veuillez consulter la section Recherche d'une entrée du répertoire téléphonique de la page 27 pour plus de détails à ce sujet).
4) Appuyez sur la touche interchangeable **COMP**. pour composer le numéro.

Pour insérer un 1 avant le numéro du répertoire téléphonique afin de composer un appel interurbain, appuyez sur la touche **[*tone]**. Pour retirer l'indicatif régional, appuyez sur la touche **[#]**.

## Composition à la chaîne à partir du répertoire téléphonique

Vous pouvez utiliser les données du répertoire pour entrer des groupes de numéros (jusqu'à 20 chiffres) que vous utiliserez lorsque l'appel se connectera. Lorsque celui-ci se connectera, procédez comme suit :

1) Appuyez sur la touche **[]**.
2) Utilisez la touche **[▲]** et **[▼]** pour sélectionner l'entrée que vous désirez composer.
3) Appuyez sur la touche interchangeable **COMP**.

## Faire un appel à l'aide de la composition abrégée

1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur les touches numériques **[0]** à **[9]** jusqu'à ce que l'entrée du répertoire téléphonique assignée apparaisse à l'affichage.
2) Appuyez sur la touche **[/flash]** ou **[]** du combiné ou soulevez le combiné à cordon ou **[]** du socle pour composer le numéro.

## Permuter au haut-parleur mains libres du combiné pendant un appel

Appuyez sur la touche **[🔈]** du combiné pendant un appel afin de permuter du mode du haut-parleur mains libres au combiné. Pour permuter d'un appel sur le haut-parleur mains libre à un appel normal, appuyez sur la touche **[🔈]**.

# Utilisation de l'afficheur, de l'appel en attente et de la liste de recomposition

Si vous êtes abonné au service de l'afficheur auprès de votre compagnie de téléphone locale, votre téléphone affichera le numéro de téléphone et le nom de l'appelant (si disponibles) lorsqu'un appel vous parviendra. Si vous êtes abonné au service de l'afficheur et de l'afficheur de l'appel en attente, le téléphone affichera également les données de l'appelant lorsque vous êtes déjà en communication.

Remarques :

- Si vous répondez à un appel avant que les données de l'appelant apparaissent à l'affichage (par exemple, avant la seconde sonnerie), les données de l'appelant n'apparaîtront pas).
- Lorsqu'un appel vous parvient par l'entremise d'une compagnie de téléphone qui n'offre pas le service de l'afficheur le numéro de téléphone de l'appelant ne sera pas affiché. (Ceci comprend certains appels internationaux).
- Lorsque l'appel vous parvient d'un autocommutateur privé "PBX", le numéro de téléphone et le nom peuvent ne pas apparaître, mais il est possible que vous voyiez apparaître le numéro de téléphone principal de la compagnie.

## Utilisation des données du répertoire de l'afficheur

Vous pouvez conserver en mémoire dans le répertoire de l'afficheur un total de 100 numéros pour chaque combiné ou le socle. Votre téléphone partage 100 entrées de mémoire entre le répertoire téléphonique et le répertoire de l'afficheur. Lorsque la mémoire partagée est pleine et que vous tentiez d'entrer une nouvelle donnée, la donnée la plus ancienne sera effacée et remplacée par la nouvelle. Lorsque vous atteindrez le maximum de 100 entrées pour le répertoire téléphonique, les données de l'afficheur ne seront plus sauvegardées en mémoire (mais s'afficheront lorsqu'un appel vous parviendra).

Pour accéder à la liste des données du répertoire de l'afficheur, appuyez sur la touche **[CID]** (située sur le côté droit de la touche de navigation). Le téléphone affichera le nombre d'entrées en mémoire. Utilisez les touches **[▲]** et **[▼]** pour défiler à travers la liste ou entrez une lettre correspondant à la première lettre du nom recherché sur le

clavier numérique afin de sauter au premier nom débutant par cette lettre.  Pour défiler rapidement à travers la liste, appuyez sur la touche **[▲]** et **[▼]** sur la touche de navigation.

Remarque :  Le nombre d'appels provenant du même appelant apparaît à côté de l'heure pour vous indiquer que ceci correspond à un message non entendu.  Lorsque les messages auront été révisés, le chiffre disparaîtra.

## Faire un appel à l'aide d'une donnée du répertoire de l'afficheur

1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur la touche **[ID]** (située sur le côté droit de la touche de navigation) pour accéder à la liste des données du répertoire de l'afficheur.
2) Utilisez les touches **[▲]** et **[▼]** pour localiser la donnée que vous désirez composer.
3) Pour ajouter (ou effacer) le "1" au début du numéro de téléphone affiché, appuyez sur la touche **[*tone]**. Pour ajouter (ou effacer) l'indicatif régional, apppuyez sur la touche **[#]**.
4) Appuyez sur la touche **[/flash]** ou **[◀)]** du combiné ou soulevez le combiné à cordon ou **[◀)]** du socle pour composer le numéro.

Ou

1) Appuyez sur la touche **[/flash]** du combiné ou soulevez le combiné à cordon ou **[◀)]** sur le combiné **[◀)]** ou le socle.
2) Appuyez sur la touche **[ID]** pour accéder au répertoire des données de l'afficheur.
3) Utilisez les touches **[▲]** et **[▼]** pour localiser la donnée que vous désirez composer.
4) Pour ajouter (ou effacer) le "1" au début du numéro de téléphone affiché, appuyez sur la touche **[*tone]**. Pour ajouter (ou effacer) l'indicatif régional, appuyez sur la touche **[#]**.
5) Appuyez sur la touche interchangeable **COMP**. pour composer le numéro.

## Effacer des numéros du répertoire de l'afficheur

Pour effacer seulement un numéro du répertoire de l'afficheur, accédez à la liste de l'afficheur et sélectionnez le numéro que vous désirez effacer. Appuyez sur la touche interchangeable **EFFACER**. Lorsqu'on vous demande de confirmer, sélectionnez OUI.

Pour effacer tous les numéros du répertoire de l'afficheur et appuyez sur la touche interchangeable **EFFACER**. Sélectionnez OUI lorsque l'inscription EFFACER TOUT apparaîtra à l'affichage.

Remarque : Lorsque vous effacez un numéro du répertoire de l'afficheur, vous l'effacerez de manière permanente.

## Utilisation de l’appel en attente et de l’appel en attente avancé

Si vous êtes abonné au service de l’appel en attente et qu’un second appel vous parvient pendant que vous êtes en communication, une tonalité d’appel en attente retentira.  Appuyez sur la touche **[(/flash]** du combiné ou **[flash/find handset]** du socle pour prendre l’appel en attente.  Une courte pause s’effectuera et vous entendrez le nouvel appelant.  Pour retourner à l’appelant original, appuyez sur la touche **[(/flash]**du combiné **[flash/find handset]** ou du socle.

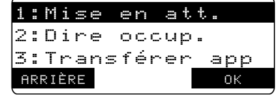
Remarque :  Vous devez être abonné à ce service auprès de votre compagnie de téléphone locale afin de vous prévaloir de ce service.

Votre téléphone vous offre de nouvelles options pour l’appel en attente avancé.  À la pression d’une touche, vous pouvez mettre un appel en attente, le diriger à votre boîte vocale ou effectuer une conférence téléphonique avec l’appel en cours.  Vous devez être abonné à ce service auprès de votre compagnie de téléphone locale afin de vous prévaloir de ce service.  Toutes les fonctions peuvent ne pas être disponibles dans votre région.  Veuillez vérifier leur disponibilité auprès de votre compagnie de téléphone locale.

Remarques :

- Pour accéder à ces fonctions, veuillez sélectionner le sous-menu APPEL EN ATT. et activer le sous-menu APP. ATT.AVANCÉ.  Veuillez consulter la page 20.
- Si vous ne choisissez pas une fonction de l’afficheur de l’appel avancé à l’intérieur d’un délai de 30 secondes, le téléphone retournera à l’appel.
- Pour retourner à l’appel, appuyez sur la touche interchangeable **ARRIÈRE**.

1) Lorsque vous recevez un appel en attente, appuyez sur la touche interchangeable **MENU**.
2) Déplacez le curseur à l’option APP. ATT.AVANCÉ et appuyez sur la touche interchangeable **OK**.
3) Déplacez le curseur ou utilisez les touches du clavier numérique **[1 à 7]** pour sélectionner une option.




**Mise en att.** — Un message préenregistré indique à l’appelant que vous serez disponible sous peu et que l’appel sera mis en attente.

**Dire occupé** — Un message préenregistré indique à l’appelant que vous êtes occupé et que l’appel sera coupé.

**Renvoi** — L’appelant sera dirigé à votre boîte vocale si celle-ci est disponible.

**Rép/libérer** — Permet de couper le premier appelant et d’accéder au second appelant.

**Conférence** — Débute une conférence téléphonique avec le premier et le second appelant.

**Libérer 1er/Lib. dernier** — Pendant une conférence téléphonique, vous permet de choisir de libérer le premier ou le dernier appelant.

4) Appuyez sur la touche interchangeable **OK**. Un écran de confirmation apparaîtra et le téléphone retournera à l’appel.

## Recomposition d’un numéro

Vous pouvez recomposer l’un des trois derniers numéros composés sur chaque combiné ou le socle.

1) Lorsque le téléphone est en mode d’attente, appuyez sur la touche interchangeable **RECOMP**. du combiné ou du socle ou sur la touche [**redial/pause]** du combiné pour accéder à la liste de recomposition.
2) Utilisez les touches **[▲/▼]** pour défiler à travers la liste de recomposition.
3) Lorsque vous localisez un numéro que vous désirez composer, appuyez sur la touche **[/flash]** ou **[]** du combiné ou **[]** du socle pour composer le numéro.

   Ou

1) Appuyez sur la touche **[/flash]** ou **[]** du combiné ou soulevez le combiné à cordon ou appuyez **[]** du socle pour composer le numéro.
2) Appuyez sur la touche **[redial/pause]** du combiné ou sur la touche interchangeable RECOMP. du socle pour accéder à la liste de recomposition.
3) Utilisez les touches **[▲/▼]** pour défiler à travers la liste de recomposition.
4) Appuyez sur la touche interchangeable **COMP**. pour composer le numéro.

Remarques :

- Si le numéro excède 32 chiffres, seulement les 32 premiers seront entrés en mémoire.
- Si la mémoire de recomposition est vide, vous entendrez un bip.

## Effacer une donnée de la liste de recomposition

Si vous désirez effacer un numéro de téléphone de la liste de recomposition, procédez comme suit :

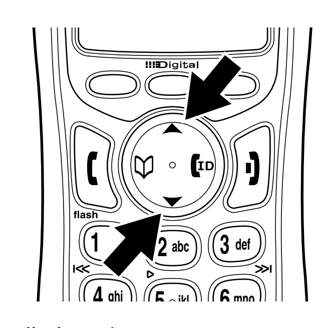
1) Lorsque le téléphone est en mode d’attente, appuyez sur la touche interchangeable **RECOMP**. du combiné ou du socle ou sur la touche **[redial/pause]** du combiné.

2) Utilisez les touches [▲/▼] pour défiler à travers la liste de recomposition.
3) Si vous localisez le numéro de la liste de recomposition que vous désirez effacer, appuyez sur la touche interchangeable **EFFACER**.
4) Sélectionnez OUI et appuyez sur la touche interchangeable **OK**. Le numéro recomposé sera effacé.

# Réglage du volume de la sonnerie, de l'écouteur et du haut-parleur

## Réglage du niveau de volume de la sonnerie

Vous pouvez choisir parmi trois niveaux de sonnerie sur le combiné et le socle (hors fonction, faible, et élevée). Lorsque le téléphone est en mode d'attente, utilisez les touches **[▲/▼]** de la touche de navigation pour régler le niveau de volume.




## Réglage du niveau de volume du haut-parleur

**Écouteur :** Vous pouvez choisir parmi six niveaux de volume pour l'écouteur du combiné Pour régler le niveau de volume de l'écouteur pendant un appel, appuyez sur la touche **[▲]** (pour l'augmenter) ou sur la touche **[▼]** pour le diminuer.

**Haut-parleur :** Vous pouvez choisir parmi six niveaux de volume pour le haut-parleur du socle et le haut-parleur mains libres. Pour régler le niveau de volume du haut-parleur pendant un appel, appuyez sur la touche **[▲]** (pour l'augmenter) ou **[▼]** (pour le diminuer).

## Fonction de la bobine d'induction magnétique 'T-coil) (combiné seulement)

La fonction de la bobine d'induction magnétique 'T-coil', utilisée par les malentendants réduit le bruit magnétique et les interférences générées pas les téléphones sans fil numériques. En permutant entre la mise en/hors fonction de cette fonction, ainsi que la mise en/hors fonction du microphone de l'appareil auditif, vous éviterez l'excès d'interférences et vous pourrez entendre plus clairement avec l'appareil auditif.

1) Appuyez sur la touche interchangeable **MENU**.
2) Sélectionnez le menu RÉGL. COMBINÉ et le sous-menu T-COIL.
3) Déplacez le curseur et sélectionnez E/F ou H/F.

4) Appuyez sur la touche interchangeable **OK**. Une tonalité de confirmation se fera entendre.

Remarque : La fonction ‘T-coil’ peut affecter l’autonomie du bloc-piles en mode de conversation. Veuillez la désactiver lorsque vous n’utilisez pas cette fonction.

# Recherche d’un combiné égaré

Lorsque le téléphone est en mode d’attente, appuyez sur la touche **[flash/find handset]** sur le socle pour localiser un combiné égaré. Tous les combinés initialisés émettront un bip pendant 60 secondes et l’inscription TÉLÉ-SIGNAL apparaîtra à l’affichage du combiné. Pour annuler le télé-signal, appuyez sur n’importe quelle touche du combiné ou appuyez sur la touche **[flash/find handset]** du socle.

Remarque : Si le bloc-piles est complètement épuisé, le combiné n’émettra pas de bip pendant le télé-signal.

# Utilisation de la mise en attente, conférence téléphonique et transfert d’appel

## Mettre un appel en attente

1) Pendant un appel, appuyez sur la touche [int’com/hold] pour mettre l’appel en attente. Si vous laissez l’appelant en attente pendant plus de dix secondes, l’affichage indiquera GARDE.
2) Pour reprendre l’appel en attente, appuyez sur la touche **[/flash]** ou **[]** du combiné ou **[]** sur le socle. Le téléphone retournera à l’appelant en attente.

Remarques :

- Vous pouvez mettre uniquement un appelant en attente pendant une période de cinq minutes. Lorsque cette période est écoulée, l’appel sera coupé et le téléphone retournera en mode d’attente.
- Lorsqu’un appel est en attente, les données de l’afficheur et de l’appel en attente ne pourront être reçues.

## Conférence téléphonique

Si vous avez plus d’un combiné et jusqu’à quatre personnes peuvent participer à une conférence téléphonique. Une conférence téléphonique à quatre voies consiste en un appel extérieur, deux combinés et le haut-parleur mains libres du socle. Vous pouvez facilement vous joindre à une conférence téléphonique en cours.

1) Appuyez sur la touche **[/flash]** ou **[]** du combiné ou **[]** du socle pour joindre une conférence téléphonique.

2) Pour raccrocher, replacez le combiné sur le socle ou appuyez sur la touche [⁞)] du combiné ou replacez le combiné à cordon sur le socle ou appuyez sur la touche [▪◂))] du socle. L'appelant demeurera en communication.

## Transfert d'un appel

Vous pouvez transférer un appel d'un poste à l'autre.

1) Pendant un appel, appuyez sur la touche **[int'com/hold]** du combiné ou **[int'com/hold]** du socle.
1) Utilisez les touches **[▲]** ou **[▼]** pour sélectionner le poste auquel vous désirez transférer l'appel et appuyez sur la touche interchangeable **OK**. L'appel sera automatiquement mis en attente et la tonalité de télé-signal se fera entendre. Si vous désirez joindre l'appel, appuyez sur la touche **[(/flash]** ou **[▪◂))]** du combiné ou **[▪◂))]** du socle.
2) Lorsqu'un autre poste accepte le transfert d'appel, votre appel sera coupé. Si vous désirez vous joindre à nouveau à l'appel, soulevez le combiné à cordon du socle, ou appuyez de nouveau sur la touche **[(/flash]** ou **[▪◂))]** du combiné ou **[▪◂))]** du socle.

## Répondre à un appel transféré

Lorsqu'un poste reçoit un appel transféré, une tonalité de télé-signal se fait entendre et l'identification du poste qui effectue le transfert sera affichée. Procédez comme suit pour accepter l'appel transféré :

1) Appuyez sur la touche **[(/flash]**, **[int'com/hold]**, ou sur la touche interchangeable **RÉP**. du combiné (ou **[int'com/hold]**, **[▪◂))]**, ou sur la touche interchangeable **RÉP**. du socle).
2) Pour parler à l'appelant, appuyez sur la touche **[(/flash]** sur le combiné qui reçoit ou sur la touche **[▪◂))]** du socle.

Si vous avez plusieurs combinés, seulement le premier combiné qui répondra à l'appel sera raccordé à l'appel. Si l'appel transféré n'est pas répondu à l'intérieur d'un délai d'une minute, le télé-signal sera annulé.

# Utilisation des fonctions spéciales

## Ne pas déranger (tous les appels)

La fonction ne pas déranger vous permet de mettre la sonnerie en sourdine pour tous les combinés initialisés et le socle. Lorsque le téléphone est en modes d'attente, appuyez sur la touche **[dnd]** du socle et maintenez-la enfoncée. Vous entendrez une tonalité de confirmation et le voyant **dnd** s'allumera. Pour annuler, appuyez de nouveau sur la touche **dnd**. Vous pouvez également mettre la sonnerie en sourdine lorsque le téléphone sonne en appuyant sur la touche **dnd** du socle.

Remarque : Si le répondeur téléphonique est hors fonction, il se mettra automatiquement en fonction lorsque vous activerez la fonction DND. Si vous mettez le répondeur téléphonique hors fonction lorsque la fonction DND est activée, la fonction DND ainsi que le répondeur téléphonique se mettront automatiquement hors fonction.

## Mettre la sonnerie en sourdine (un appel seulement)

Lorsque le combiné sonne, appuyez sur la touche interchangeable **MUET** du combiné ou du socle, ou appuyez sur la touche **[]** du combiné ou **[▷/□/exit]** du socle pour mettre la sonnerie pour cet appel hors fonction. Le téléphone sonnera normalement dès le prochain appel. (Le combiné doit être hors du socle pour mettre la sonnerie hors fonction).

## Mettre le microphone en sourdine

La fonction de mise en sourdine du microphone empêche l'appelant de vous entendre. L'inscription MUET E/F apparaîtra à l'affichage lorsque le microphone est en sourdine.

1) Lorsque vous êtes en communication, appuyez sur la touche interchangeable **MUET**.
2) L'inscription MUET E/F apparaîtra à l'affichage à l'intérieur d'un délai de deux secondes mais l'icône apparaîtra et demeurera à l'affichage jusqu'à ce que la fonction soit désactivée.
3) Pour annuler la mise en sourdine, appuyez sur la touche interchangeable **MUET**. L'inscription MUET H/F apparaîtra à l'affichage.

## Mode de confidentialité

Si vous ne désirez pas qu'un autre poste vous interrompre pendant que vous êtes en communication, vous pourrez

activer le mode de confidentialité.  Tant que votre poste est en mode de confidentialité, les autres postes ne pourront se joindre à votre appel ou faire des appels par eux même.

À partir du combiné

1) Pendant un appel, appuyez sur la touche interchangeable **CONF**.
2) L'inscription MODE CONFID. E/F apparaîtra à l'affichage pendant deux secondes mais l'icône demeurera à l'affichage jusqu'à ce que la fonction soit désactivée.  Les autres postes ne pourront faire d'appel tant que l'inscription NON DISPONIBLE sera inscrite sur leur afficheur.

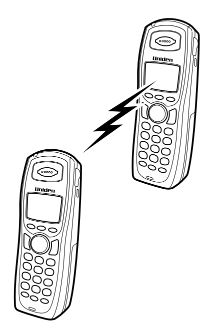
Pour désactiver le mode de confidentialité, appuyez de nouveau sur la touche **CONF.**  L'inscription MODE CONFID. E/F se désactivera.

À partir du socle:

1) Pendant un appel, appuyez sur la touche interchangeable **MENU**.
2) Déplacez le curseur jusqu'à l'option MODE CONFID. et appuyez sur sur la touche interchangeable **OK**. L'inscription MODE CONFID. E/F apparaîtra à l'affichage pendant deux secondes mais l'icône demeurera à l'affichage jusqu'à ce que la fonction soit désactivée. Les autres postes ne pourront faire d'appel tant que l'inscription NON DISPONIBLE sera inscrite sur leur afficheur.

Pour désactiver le mode de confidentialité, répétez les procédures mentionnées ci-dessus.
L'inscription MODE CONFID. H/F apparaîtra.

## Utilisation de la fonction de liaison 'DirectLink'




Deux combinés peuvent être utilisés en tant qu'émetteurs-récepteurs.  Cette fonction s'appelle la liaison 'DirectLink' et n'interférera pas avec la capacité du socle de faire ou de recevoir des appels pendant que la fonction est activée.  Pour activer cette fonction, vous devez l'activer sur les deux combinés.  Lorsque vous utiliserez la fonction de liaison 'DirectLink', ces deux combinés ne pourront faire ou recevoir des appels normaux jusqu'à ce que cette fonction soit désactivée. Cependant, les autres combinés fonctionneront correctement.

Remarque :  Si l'autre poste est hors de portée, l'inscription AUCUN SIGNAL apparaîtra à

l’affichage et la liaison ‘DirectLink’ ne pourra fonctionner.

1) Appuyez sur la touche interchangeable MENU. Sélectionnez me menu MODE DIRECTLINK.
2) Appuyez sur la touche interchangeable **OK**. L’affichage indiquera POUR ENTRER EN MODE DIRECTLINK APPUYEZ [ENTER].
3) Appuyez sur la touche interchangeable **ENTRER**. Vous entendrez une tonalité de confirmation et l’inscription MODE DIRECTLINK COMPLÉTÉ apparaîtra à l’affichage.

Pour entrer en
mode DirectLink
appuyez [ENTER]
ARRIÈRE ENTRER

### Faire un appel DirectLink

1) Pour appeler un autre combiné à l'aide de la fonction de liaison 'DirectLink', appuyez sur la touche interchangeable DirectLink.
2) Déplacez le curseur pour sélectionner le combiné désiré et appuyez sur la touche interchangeable **OK**. Si le combiné est hors de portée, ne mode DirectLink ne fonctionnera pas et l'inscription HORS DE PORTÉE apparaîtra à l'affichage.
3) Sur le combiné qui reçoit, appuyez sur la touche interchangeable **RÉP**. ou sur la touche **[/flash]**.

### Faire des appels interphone

Pour quitter le mode de liaison DirectLink et retourner en mode d'attente, appuyez sur la touche interchangeable **ANNULER** et **OK**. L'inscription MODE DIRECTLINK ANNULÉ apparaîtra à l'affichage.

## Interphone

### Faire un appel interphone

Vous pouvez utiliser l'interphone pour parler à un autre poste dans utiliser de ligne téléphonique.

1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur la touche [int'com/hold].
2) Utilisez les touches **[▲]** ou **[▼]** pour sélectionner le combiné ou le socle que vous désirez rejoindre et appuyez sur la touche interchangeable **OK**. Si vous sélectionnez TOUS, tous les combinés initialisés et le socle recevront un télé-signal. Une tonalité de télé-signal se fera entendre. Appuyez sur la touche **[]** pour annuler l'appel interphone sur l'un ou l'autre des combinés (ou **[int'com/hold]** ou **[]** du socle).

### Répondre à un appel interphone

Interphone
↞ Combiné #1
RÉP.

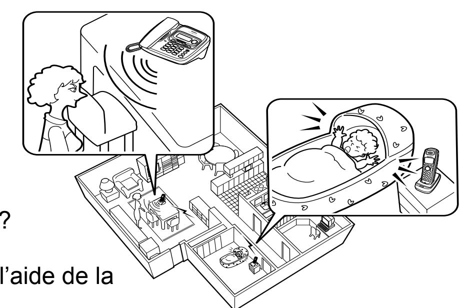
Lorsque la tonalité d'interphone retentit, l'affichage indiquera le numéro d'identification du poste qui initie l'appel interphone.

1) Appuyez sur la touche **[/flash]**, **[int'com/hold]**, ou appuyez sur la touche interchangeable **RÉP**. (ou soulevez le combiné à cordon du socle). Pour répondre à l'aide du haut-parleur mains libres du socle, appuyez sur la touche **[int'com/hold]**, **[ ]** ou sur la touche interchangeable **RÉP**. du socle). Ou appuyez sur une touche numérique, sur la touche **[*tone]**, ou [#] (lorsque la réponse toute touche est activée), ou soulevez le combiné du socle (lorsque la fonction de conversation automatique est activée).
2) Pour raccrocher un appel interphone, appuyez sur la touche interchangeable **FIN** ou **[ ]** de n'importe quel combiné (ou replacez le combiné à cordon sur le socle ou appuyez sur la touche **[int'com/hold]** du socle).

Remarques :

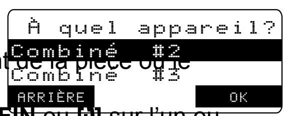
- Si le poste est occupé, le combiné retournera en mode d'attente. Si le combiné est hors de portée, l'inscription NON DISPONIBLE apparaîtra à l'affichage et la fonction sera annulée.
- Si vous recevez un appel extérieur pendant que vous sélectionnez l'autre poste, l'appel interphone sera annulé.
- Si vous ne sélectionnez pas de poste à l'intérieur d'un délai de trente secondes, l'opération sera annulée.
- Si l'autre poste ne répond pas à l'appel à l'intérieur d'un délai d'une minute, celui-ci sera annulé.

## Monitorage de la pièce/d'un bébé



Cette fonction vous permet de monitorer les sons provenant d'une autre pièce. Installez un combiné (ou le socle) dans la pièce que vous désirez monitorer, celui-ci fonctionnera en tant que microphone. L'autre combiné (ou le socle) peut être réglé pour fonctionner en tant que haut-parleur à distance, vous permettant de monitorer les sons de la pièce.

1) Appuyez sur la touche interchangeable **MENU** et accédez au mode de monitorage de la pièce. L'inscription À QUEL APPAREIL? apparaîtra.
2) Sélectionnez le combiné ou le socle que vous désirez monitorer à l'aide de la touche **[▲]** ou **[▼]**.




3) Appuyez sur la touche interchangeable **OK**. L'inscription EFF MONITORAGE apparaîtra à l'affichage du combiné ou du socle et l'inscription MONITORING apparaîtra à l'affichage du socle ou du combiné et vous entendrez le son provenant de la pièce où le combiné ou le socle est installé.
4) Pour désactiver le monitorage de la pièce, appuyez sur la touche interchangeable **FIN** ou **[ ]** sur l'un ou l'autre des combinés ou replacez le combiné sur le socle.




Si vous désirez empêcher les autres combinés ou le socle d'effectuer le monitorage, appuyez sur la touche interchangeable **MENU** du combiné ou du socle. Sélectionnez le menu RÉGL. COMBINÉ ou RÉGL. SOCLE et le sous-menu MONITORING PIÈCE. Sélectionnez H/F et appuyez sur la touche interchangeable **OK**.

Remarques :

- Cette fonction fonctionnera seulement lorsque les deux combinés sont à portée du socle.
- Si le combiné est hors de portée. l'inscription NON DISPONIBLE apparaîtra à l'affichage et l'opération sera annulée.
- Lorsque deux combinés sont en mode de monitorage de la pièce, ils ne pourront être utilisés pour faire ou recevoir des appels. Cependant, les autres combinés pourront être utilisés pour recevoir des appels. Pour reprendre le fonctionnement normal, vous devrez désactiver le monitorage en appuyant sur la touche interchangeable **FIN**.

## Permutation en mode de composition à tonalité

Si votre compagnie de téléphone locale nécessite que vous utilisiez le mode de composition à impulsions, vous pourrez temporairement permuter au mode de composition à tonalité après avoir été raccordé à l'appel. Cette fonction vous permet d'utiliser les signaux à tonalité pour les servies automatisés tels que les transactions bancaires, les renouvellements de prescription, les menus de services à la clientèle, etc. Si votre téléphone e u mode de composition à impulsions, faites votre appel normalement. Lorsque l'appel se connecte, appu touche **[*tone]** du combiné ou du socle. Tous les chiffres entrés ensuite seront envoyés en signaux à tonalit l'appel se termine, le téléphone retournera automatiquement au mode de composition à impulsions.

## Installation du casque d'écoute

Vous pouvez utiliser un casque d'écoute optionnel avec votre téléphone. Pour activer

cette fonction, vous n'avez qu'à brancher la fiche standard d'un casque d'écoute dans la prise de casque. Votre téléphone est prêt à être utilisé en mode mains libres. (Vous pouvez vous procurer un casque d'écoute en contactant le Département des pièces d'Uniden ou en visitant le site Web. Voir la couverture arrière).

### Composition à sept chiffres

Si vous faites un appel local en composant seulement sept chiffres (plutôt que dix), vous pouvez programmer votre indicatif régional local dans votre téléphone. Si vous recevez un appel en provenance de votre indicatif régional, vous verrez seulement apparaître les sept chiffres du numéro de téléphone. Si vous recevez un appel provenant de l'extérieur de votre indicatif régional, vous verrez les dix chiffres du numéro. Pour entrer un indicatif régional, procédez comme suit :

1) Appuyez sur la touche interchangeable **MENU**. Sélectionnez le menu RÉGL. GLOBAL et le sous-menu IND. RÉGIONAL.
2) Utilisez les touches numériques (0 à 9) pour entrer votre code à trois chiffres. Si un indicatif régional a déjà été programmé, il apparaîtra à l'affichage. Appuyez sur la touche interchangeable EFFACER pour effacer l'indicatif régional en mémoire et en entrer un nouveau.
3) Appuyez sur la touche interchangeable **OK**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

### Réglages de la ligne en cours d'utilisation (socle seulement)

Veuillez changer cette fonction uniquement lorsque le service à la clientèle vous le demande. Vous pouvez changer de TYPE-A, TYPE-B, ou H/F. Le réglage par défaut est TYPE-A.

1) Appuyez sur la touche interchangeable **MENU**. Sélectionnez le menu RÉGL. GLOBAL et le sous-menu RÉGL. LIGNE UTIL.
2) L'inscription CHANGER SEULEM. SI INDIQUÉ PAR SERV. CLIENTÈLE apparaîtra. Appuyez sur la touche interchangeable **OK**.
3) Déplacez le curseur pour sélectionner TYPE-A, TYPE-B, ou H/F.
4) Appuyez sur la touche interchangeable **OK**. Une tonalité de confirmation se fera entendre.

## Réglage du répondeur téléphonique

Le téléphone sans fil possède un système de répondeur intégré qui répond aux appels entrants et les

enregistre.  Vous pouvez également utiliser votre répondeur numérique pour enregistrer une conversation ou pour laisser un mémo vocal.

## Caractéristiques

- Enregistrement numérique sans ruban
- Enregistrement d’une durée de 12 minutes
- Filtrage des appels
- Choix des messages d’accueil personnel ou préenregistré
- Guide vocal et menus (anglais, français ou espagnol)
- Horodateur
- Prise des messages  distance
- Économie d’appels interurbains
- Enregistrement de la conversation
- Mémo vocal
- Alerte de messages
- Haut-parleur mains libres sur le socle
- Enregistrement d’un maximum de 59 messages.

L’enregistrement numérique sans ruban vous permet de réviser, sauvegarder ou effacer rapidement les messages.  Vous n’aurez plus à vous inquiéter de l’usure de la bande, des enchevêtrements ou des réinitialisations inadéquates.

## Utilisation de l’interface du répondeur téléphonique

### Utilisation des menus du combiné et du socle

Vous pouvez régler les caractéristiques principales du répondeur téléphonique à partir du socle ou d’un combiné. Les options du menu pour le socle sont dotées d’un guide vocal.

Lorsque le téléphone est en mode d’attente, appuyez sur la touche interchangeable **MENU** et défilez vers le bas pour sélectionner RÉG. RÉPONDEUR.  Appuyez sur la touche interchangeable **OK**.  Utilisez les touches **[▲]** ou **[▼]** pour défiler à travers les options de réglage du répondeur téléphonique.  Sélectionnez l’option en appuyant sur la touche interchangeable **OK**.

Pour quitter le menu et retourner en mode d’attente, appuyez sur la touche **[ ]** du combiné ou **[▷/□/exit]** du socle.

Fonctionnement du combiné

Vous pouvez utiliser votre combiné pour faire fonctionner votre répondeur téléphonique, et ce, n’importe où dans votre résidence. Lorsque le téléphone est en mode d’attente, appuyez sur la touche interchangeable ✉ du combiné pour accéder au répondeur téléphonique. L’inscription FONCTIONN. DU RÉPONDEUR À DISTANCE apparaîtra à l’affichage du combiné et le répondeur téléphonique annoncera l’heure et le nombre de nouveaux et d’anciens messages. Veuillez garder ce qui suit à l’esprit lorsque vous utilisez votre combiné pour accéder à votre répondeur téléphonique :

- Vous pouvez entrer une commande en tout temps pendant le message d’accueil.
- Après le premier message d’accueil, vous disposerez de 30 secondes pour entrer votre première commande avant que le répondeur téléphonique retourne en mode d’attente.
- Si vous recevez un appel, le fonctionnement à distance sera annulé.
- Pendant le fonctionnement à distance, l’inscription COMBINÉ MODE À DISTANCE apparaîtra sur le socle.

## Sélection du langage

Vous pouvez sélectionner le langage utilisé par votre répondeur téléphonique pour la réponse soit l’anglais, le français ou l’espagnol). Le langage par défaut est l’anglais.

À partir du socle ou du combiné :

1) Appuyez sur la touche interchangeable **MENU** et sélectionnez le menu RÉG. RÉPONDEUR et le sous-menu LANGAGE RÉPONSE.
2) Déplacez le curseur et choisissez ENGLISH (anglais), FRANÇAIS ou ESPAÑOL (Spanish).
3) Appuyez sur la touche interchangeable **OK**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

## Votre message d’accueil

Votre répondeur téléphonique est doté d’un message d’accueil préprogrammé qui est entendu lorsque vous recevez un appel :

"Bonjour, personne n’est disponible pour prendre l’appel. Veuillez laisser un message après la tonalité."

Ou vous pouvez en enregistrer un nouveau. Votre message d’accueil doit être d’une durée de deux à trente secondes. Lorsque vous aurez enregistré un message d’accueil personnel, vous pourrez utiliser celui-ci ou le message d’accueil préenregistré.

| | À partir du socle | À partir du combiné |
|---|---|---|
| Pour enregistrer un message d'accueil personnel | 1) Appuyez sur la touche interchangeable **MENU**. Sélectionnez le menu RÉG. RÉPONDEUR et le sous-menu ENREGISTRER ANN.<br>2) Appuyez sur la touche interchangeable **DÉBUT**.<br>3) Le répondeur téléphonique annoncera "Enregistrer message d'annonce", débutez l'enregistrement après le message.<br>4) Le compteur de message sur le socle affichera "30" et débutera le compte à rebours.<br>5) Lorsque vous avez terminé l'enregistrement, appuyez sur la touche interchangeable **ARRÊT**, vous entendrez un bip et le répondeur téléphonique jouera votre message d'accueil à des fins de confirmation. | 1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur la touche interchangeable ✉. L'inscription FONCTIONN. DU RÉPONDEUR À DISTANCE apparaîtra à l'affichage et le répondeur téléphonique annoncera l'heure et le nombre de nouveaux et d'anciens messages.<br>2) Appuyez sur **[8]**.<br>3) Le répondeur téléphonique annoncera "Enregistrer message d'annonce", débutez l'enregistrement après le message.<br>4) Lorsque vous avez terminé l'enregistrement, appuyez sur la touche interchangeable **ARRÊT**, **[5]** ou **[8]**. Vous entendrez un bip et le répondeur téléphonique jouera votre message d'accueil à des fins de confirmation. |

| | À partir du socle | À partir du combiné |
|---|---|---|
| Pour sélectionner un message d'accueil préenregistré | 1) Appuyez sur la touche interchangeable **MENU**. Sélectionnez le menu RÉG. RÉPONDEUR et le sous-menu OPTIONS ANNONCE. Le répondeur téléphonique jouera le message d'accueil en cours.<br>2) Pour conserver ce message d'accueil, ne faites rien.<br>3) Pour changer à l'autre message d'accueil, appuyez sur la touche interchangeable **CHANGER** pendant que le répondeur téléphonique joue le message d'accueil.<br>4) Chaque pression de la touche interchangeable **CHANGER**, le répondeur téléphonique permute entre le message d'accueil préenregistré ou votre message d'accueil personnel. Le dernier message d'accueil que vous entendrez sera utilisé en tant que message d'accueil. | 1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur la touche interchangeable ✉. L'inscription FONCTIONN. DU RÉPONDEUR À DISTANCE apparaîtra à l'affichage et le répondeur téléphonique annoncera l'heure et le nombre de nouveaux et d'anciens messages.<br>2) Pour accéder à l'autre message d'accueil, appuyez sur la touche **[6]**.<br>3) Chaque pression de la touche [6], le répondeur téléphonique permutera entre le message d'accueil préenregistré et votre message d'accueil personnel. Le dernier message d'accueil que vous entendrez sera utilisé en tant que message d'accueil. |

## Effacer votre message d'accueil personnel (socle seulement)

Vous pouvez effacer votre message d'accueil personnel à partir du socle. Vous ne pouvez pas effacer le message d'accueil préenregistré.

1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur la touche interchangeable **MENU**. Sélectionnez le menu RÉG. RÉPONDEUR et le sous-menu OPTIONS ANNONCE. puis appuyez sur la touche interchangeable **OK**. Le répondeur téléphonique jouera le message d'accueil actuel.

2) Pendant la lecture du message d’accueil, appuyez sur la touche interchangeable **EFFACER**.
3) Le répondeur téléphonique annoncera “Message d’annonce effacé” et permutera automatiquement au message d’accueil préenregistré.

## Réglage du nombre de sonneries

Le nombre de sonneries vous permet de régler le nombre de sonneries que l’appelant entend avant que le répondeur le joue le message d’accueil. Vous pouvez régler le nombre de sonneries afin que le répondeur prenne l’appel après deux sonneries, quatre sonneries ou six sonneries. Si la fonction d’économie d’interurbain (TS) est activée, le répondeur prend l’appel après deux sonneries si vous avez des nouveaux messages et quatre sonneries s’il n’y a pas de nouveaux messages. De cette manière, si vous devez faire un appel interurbain pour rejoindre votre répondeur téléphonique, vous pourrez raccrocher après la seconde sonnerie afin d’éviter des frais d’appel interurbain.

À partir du socle ou du combiné :

1) Appuyez sur la touche interchangeable **MENU**. Sélectionnez RÉG. RÉPONDEUR et le sous-menu NOMBRE SONN.
2) Déplacez le curseur afin de sélectionner la durée de sonnerie (2 FOIS, 4 FOIS, 6 FOIS, ou ÉCONO. INTER.).
3) Appuyez sur la touche interchangeable **OK**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

## Réglage de la durée d’enregistrement (ou message d’accueil seulement)

Cette fonction détermine la durée d’enregistrement des messages entrants. L’option 1 MINUTE ou 4 MINUTES représente la durée d’enregistrement des messages entrants et l’option ANNONCE SEUL répond à l’appel, mais ne permet pas à l’appelant de laisser un message.

À partir du socle ou du combiné :

1) Appuyez sur la touche interchangeable **MENU**. Sélectionnez RÉG. RÉPONDEUR et le sous-menu DURÉE ENREGISTR.
2) Déplacez le curseur afin de sélectionner la durée de sonnerie (1 MINUTE, 4 MINUTES ou ANNONCE SEUL.)
3) Appuyez sur la touche interchangeable **OK**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

Lorsque votre répondeur téléphonique est réglé au mode ANNONCE SEUL, l'écran du socle affichera ANNONCE SEUL.  Si vous utilisez le message d'accueil préenregistré, le répondeur téléphonique permutera automatiquement au message suivant :  "Bonjour, personne n'est disponible pour prendre votre appel.  Veuillez s'il vous plaît rappeler plus tard".  Si vous utilisez un message d'accueil personnel, le répondeur téléphonique continue d'utiliser ce message d'accueil.

## Activation de l'alerte de messages

Si vous activez la fonction d'alerte de messages, lorsqu'un nouveau message vous parviendra, une tonalité d'alerte de message se fera entendre à toutes les quinze secondes.  Lorsque vous les messages auront été entendus, la tonalité d'alerte se désactivera automatiquement.

À partir du socle ou du combiné :

1) Appuyez sur la touche interchangeable **MENU**.  Sélectionnez RÉG. RÉPONDEUR et le sous-menu ALERTE MESSAGE.
2) Déplacez le curseur à l'option E/F ou H/F.
3) Appuyez sur la touche interchangeable **OK**.  Vous entendrez une tonalité de confirmation.

## Activation du filtre des appels

Votre téléphone vous permet d'écouter les appels pendant qu'ils vous laissent un message.  Cette fonction de filtrage d'appels peut être activée ou désactivée.

À partir du socle ou du combiné :

1) Appuyez sur la touche interchangeable **MENU**.  Sélectionnez RÉG. RÉPONDEUR et le sous-menu FILTRAGE APPEL.
2) Déplacez le curseur à l'option E/F ou H/F.
3) Appuyez sur la touche interchangeable **OK**.  Vous entendrez une tonalité de confirmation.

## Réglage du code de sécurité ou du numéro d'identification personnel (NIP)

Pour écouter vos messages à distance, vous devrez aurez besoin du numéro d'identification personnel (NIP).

À partir du socle ou du combiné :

1) Appuyez sur la touche interchangeable **MENU**. Sélectionnez le menu RÉG. RÉPONDEUR ou le sous-menu CODE DE SÉCURITÉ.
2) Entrez le code de sécurité (01 à 99) à l'aide des touches numériques **[0 à 9]**.
3) Appuyez sur la touche interchangeable **OK**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

# Utilisation du répondeur téléphonique

Le compteur de messages à l'affichage ACL indique le nombre de messages en mémoire. Si l'affichage clignote, ceci signifie que vous avez des nouveaux messages non révisés. Le répondeur téléphonique joue les nouveaux messages d'abord. Après avoir entendu tous les nouveaux messages, les anciens messages seront entendus.

Remarque : L'horodateur ne sera pas entendu avant que vous ayez réglé l'heure.

Mettre le répondeur téléphonique en ou hors fonction

| | À partir du socle | À partir du combiné |
|---|---|---|
| Mettre en fonction | 1) Lorsque le téléphone est en mode d’attente, appuyez sur la touche **[⏻]**.<br>2) Le répondeur téléphonique annoncera “RÉPONDEUR EN FONCTION” et jouera le message d’accueil.<br>3) Le compteur de messages affichera le nombre de messages en mémoire. Si le compteur clignote, vous avez des nouveaux messages non révisés. | 1) Lorsque le téléphone est en mode d’attente, appuyez sur la touche interchangeable ✉ du combiné. FONCTIONN. DU RÉPONDEUR À DISTANCE apparaîtra à l’affichage du combiné et le répondeur téléphonique annoncera l’heure et le nombre de nouveaux et d’anciens messages.<br>2) Appuyez sur la touche **[9]** en tout temps pendant la lecture du message d’accueil.<br>3) Le répondeur annoncera “Répondeur téléphonique en fonction” et jouera le message d’accueil. |
| Mettre hors fonction | 1) Lorsque le téléphone est en mode d’attente, appuyez sur la touche **[⏻]**.<br>2) Le répondeur téléphonique annoncera "Répondeur téléphonique hors fonction."<br>3) L’inscription ANSWER OFF apparaîtra. | 1) Lorsque le téléphone est en mode d’attente, appuyez sur la touche interchangeable ✉ du combiné. FONCTIONN. DU RÉPONDEUR À DISTANCE apparaîtra à l’affichage du combiné et le nombre de nouveaux et d’anciens messages sera annoncé.<br>2) Appuyez sur la touche **[9]** en tout temps pendant la lecture du message d’accueil "Le répondeur est hors fonction" |

## Révision des messages

Lorsque vous avec un nouveau message, le voyant de nouveaux messages clignotera. Le voyant cessera de clignoter lorsque vous aurez écouté vos nouveaux messages. Le répondeur téléphonique jouera vos nouveaux messages d’abord puis les anciens ensuite.

Vous pouvez réviser vos messages à partir du socle ou du combiné

| | **À partir du socle** | **À partir du combiné** |
|---|---|---|
| Lecture des messages | Appuyez sur la touche **[▷/□/exit]**. Le répondeur téléphonique annoncera le nombre de nouveaux et d'anciens messages. Il annonce le numéro, joue le message et annonce l'heure et la date où le message a été laissé. | Appuyez sur la touche interchangeable ✉. FONCTIONN. DU RÉPONDEUR À DISTANCE apparaîtra à l'affichage du combiné et le répondeur téléphonique annoncera l'heure et le nombre de nouveaux et d'anciens messages. Appuyez sur la touche **[▷/2]** pour écouter les messages. Après la lecture des messages, le répondeur téléphonique annoncera l'heure et la date où le message a été laissé. |

| | À partir du socle | À partir du combiné |
|---|---|---|
| Répéter un message | Appuyez une fois sur la touche interchangeable **[⏮]** ou **[⏮]** pour débuter le message en cours. Appuyez successivement s sur la touche interchangeable **[⏮]** ou **[⏮]** pour reculer au message précédent. Appuyez et maintenez enfoncé pour défiler rapidement à travers le message en cours. | Appuyez une fois sur la touche interchangeable **[⏮/1]** pour aller au début du message en cours. Appuyez successivement sur la touche **[⏮/1]** pour retourner au message précédent. |
| Sauter un message | Appuyez une fois sur la touche interchangeable **[⏭]** ou **[⏮]** pour vous déplacer au début du message suivant. Appuyez et maintenez enfoncé pour défiler rapidement à travers le message en cours. | Appuyez une fois sur la touche interchangeable **[⏭/3]** pour accéder au message suivant. Appuyez sr la touche **[⏭/3]** et maintenez-la enfoncée pour défiler rapidement à travers le message. |
| Effacer un message | Pendant la lecture d’un message, appuyez sur la touche **[Ø]** ou sur la touche interchangeable **EFFACER** pour l’effacer. Le message sera effacé en permanence. | Pendant la lecture d’un message, appuyez sur la touche **[Ø/4]** pour l’effacer. Le message sera effacé en permanence. |
| Effacer tous les messages | Lorsque le téléphone est en mode d’attente, appuyez sur la touche **[Ø]** pour effacer tous les messages. Lorsque le répondeur téléphonique vous demande de confirmer, appuyez de nouveau sur la touche | Non disponible. |

| | À partir du socle | À partir du combiné |
|---|---|---|
| Arrêter la révision d’un message | Appuyez sur la touche **[▷/▢/exit]** pour arrêter la lecture d’un message et retourner en mode d’attente. | Appuyez sur la touche **[▢/5]** interchangeable **ARRÊT** pour arrêter la lecture d’un message.  Appuyez sur la touche **[⏻]** pour quitter le répondeur téléphonique et retourner en mode d’attente. |

Remarques :

- Vous ne pouvez effacer les messages non entendus.  Si vous tentez d’effacer les messages avant de les écouter, le répondeur téléphonique émettra des bips et vous dira “Veuillez lire tous les messages”.
- Si vous appuyez sur la touche **[I<<]** ou **[I<<]** du socle pendant les deux premières secondes (ou appuyez sur la touche **[I<</1]** du combiné pendant les quatre premières secondes) d’un message, et le répondeur téléphonique retournera au message précédent.

## Filtrage des appels

Votre téléphone vous permet d’écouter les messages pendant qu’ils vous sont laissés sans avoir à y répondre. Vous pouvez toujours entendre l’appelant à partir du haut-parleur du socle.  Pour filtrer un appel entrant à partir du combiné, veuillez procéder comme suit :

| À partir du socle | À partir du combiné |
|---|---|
| 1) Appuyez sur la touche interchangeable **ÉCRAN** ou **MUET** lorsque le répondeur prend l'appel. Si un autre poste filtre un appel, vous entendrez un bip et vous ne pourrez pas filtrer l'appel.<br>2) Pour répondre à l'appel, soulevez le combiné à cordon ou appuyez sur la touche **[🔈]**.<br>3) Pour mettre le filtrage d'appel en sourdine, appuyez sur la touche interchangeable **MUET**, ou **[▷/□/exit]**. Pour annuler le filtrage d'appel, appuyez sur la touche interchangeable **ÉCRAN**.<br>4) Pour annuler le filtrage d'appel, appuyez sur la touche interchangeable **MUET**. | 1) Appuyez sur la touche interchangeable **ÉCRAN** ou **MUET** lorsque le répondeur prend l'appel. Si un autre poste filtre un appel, vous entendrez un bip et vous ne pourrez pas filtrer l'appel.<br>2) Pour répondre à l'appel, appuyez sur la touche **[/flash]**.<br>3) Pour mettre le filtrage d'appel en sourdine, appuyez sur la touche interchangeable **MUET**.<br>4) Pour annuler le filtrage d'appel, appuyez sur la touche **[🔈]**. |

## Enregistrement d’une conversation

Vous pouvez enregistrer une conversation de deux (2) à dix (10) secondes à partir du combiné ou du socle. Ces enregistrements sont traités tels que des messages standard. Lorsque le répondeur est plein, l’inscription **PLEIN** apparaîtra à l’affichage du socle et l’enregistrement sera terminé. Vous ne pouvez enregistrer des appels à trois voies ou des appels interphone.

| | **À partir du socle** | **À partir du combiné** |
|---|---|---|
| Débuter un enregistrement. | 1) Pendant une conversation, appuyez sur la touche interchangeable **MENU** puis sélectionnez ENR. APPEL. Appuyez sur la touche interchangeable **OK**.<br>2) L’affichageindiquera ENR. APPEL. Une tonalité de confirmation peut être entendue par les deux parties pendant l’enregistrement. Appuyez sur la touche interchangeable **OK**. | 1) Pendant une conversation, appuyez sur la touche interchangeable **ENREG**. (Si l’appel en attente avancé CWDX est activé, appuyez sur la touche interchangeable **MENU**, et sur les touches **[▼]** ou **[▲]** pour sélectionner ENR. APPEL. Appuyez sur la touche interchangeable **OK**.)<br>2) ENR. APPEL apparaîtra à l’affichage. Une tonalité de confirmation peut être entendue par les deux parties pendant l’enregistrement. |
| Arrêter l’enregistrement | 1) Appuyez sur la touche interchangeable **MENU** puis sélectionnez ENR. APPEL et appuyez sur la touche interchangeable **MUET**.<br>2) ARRÊT DE L’ENR. apparaîtra à l’affichage et vous entendrez une tonalité de confirmation. | 1) Pendant une conversation, appuyez sur la touche interchangeable **ENREG**. (Si l’appel en attente avancé CWDX est activé, appuyez sur la touche interchangeable **MENU**, et sur les touches **[▼]** ou **[▲]** pour sélectionner ENR. APPPEL. Appuyez sur la touche interchangeable **OK**.)<br>2) ARRÊT DE L’ENR. apparaîtra à l’affichage et vous entendrez une tonalité de confirmation. |

Remarques :

- Si la mémoire d'enregistrement est pleine, l'inscription NON DISPONIBLE apparaîtra à l'affichage. Vous ne pouvez enregistrer une conversation tant que vous n'aurez pas effacé des messages de la mémoire.
- Vous ne pouvez pas enregistrer une conversation.

## Enregistrement d'un mémo vocal

La fonction d'enregistrement d'un mémo vocal vous permet d'enregistrer un mémo vocal de deux à quatre secondes. Vous pourrez utiliser cette fonction pour laisser un message aux membres de votre famille plutôt que de laisser des notes écrites.

| | **À partir du socle** | **À partir du combiné** |
|---|---|---|
| Débuter l'enregistrement d'un mémo vocal. | 1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur la touche interchangeable **ENREG**. et **DÉPART**.<br>2) Le répondeur téléphonique annoncera "Débutez l'enregistrement d'un mémo". Débutez l'enregistrement après avoir entendu ce message et un bip. | 1) En mode d'attente, appuyez sur la touche interchangeable ✉.<br>2) L'inscription FONCTIONN. DU RÉPONDEUR À DISTANCE apparaîtra à l'affichage et le répondeur téléphonique annoncera l'heure et le nombre de nouveaux et d'anciens messages.<br>3) Appuyez sur la touche **[7]**. Le répondeur téléphonique annoncera "Débutez l'enregistrement après ce message d'annonce". Débutez l'enregistrement après ce message. |

| | À partir du socle | À partir du combiné |
|---|---|---|
| Arrêter l'enregistrement d'un mémo vocal | 1) Appuyez sur la touche interchangeable **ARRÊT**.<br>2) Vous entendrez une tonalité de confirmation et le répondeur retournera en mode d'attente. | 1) Appuyez sur **[7]**.<br>2) Vous entendrez une tonalité de confirmation et le répondeur téléphonique attendra la prochaine commande.<br>3) Appuyez sur **[▷/2]** pour entendre le message que vous venez d'enregistrer ou sur la touche ou **[☎]** pour quitter et retourner en mode d'attente. |

## Alerte de message

La fonction d'alerte de message vous permet d'entendre une courte tonalité d'alerte lorsque vous avez un nouveau message. Lorsque le nouveau message vous est laissé et que la fonction d'alerte de message est activée, une tonalité d'alerte retentira à toutes les quinze secondes. Appuyez sur la touche **MENU** pour activer ou désactiver la fonction d'alerte de message. Veuillez consulter la page 58 pour plus de détails à ce sujet.

Lorsque tous les nouveaux messages auront été entendus (voir page 58), la tonalité d'alerte de message se désactivera automatiquement. La tonalité ne sera pas désactivée tant que le dernier message d'aura pas été entendu. Pour désactiver rapidement l'alerte de message, appuyez n'importe quelle touche du socle.

# Accès à distance au répondeur téléphonique

Vous pouvez accéder au répondeur téléphonique à distance afin de vérifier, écouter,effacer les messages ou même enregistrer un nouveau message d'accueil ou pour mettre le répondeur téléphonique en ou hors fonction.

Remarques :

- Le répondeur téléphonique jouera les messages pendant quatre secondes seulement et retournera en mode d'attente. Pour continuer à écouter les messages, appuyez sur la touche **[0]** puis **[2]** à l'intérieur d'un délai de quinze secondes.
- Si vous entrez un code de sécurité erroné trois fois de suite, vous entendre un bip et le répondeur téléphonique retournera en mode d'attente.

Veuillez procéder comme suit pour faire fonctionner le répondeur téléphonique à distance :

1) Composez votre numéro de téléphone et attendez que le répondeur téléphonique réponde. S'il est hors fonction, il se mettra en fonction après dix sonneries.
2) Pendant la lecture du message d'accueil (ou une série de bips lorsque le répondeur est hors fonction), appuyez sur la touche **[0]** et entrez le NIP à l'intérieur d'un délai de deux secondes (consultez la section "Réglage du code de sécurité et du numéro d'identification personnel (NIP" de la page 59 pour plus de détails à ce sujet).
3) Lorsque le répondeur annonce l'heure actuelle et le nombre de nouveaux messages en mémoire. Vous entendrez "Pour écouter les messages entrants, appuyez sur la touche zéro et deux", appuyez sur la touche zéro et deux. Pour de l'assistance, appuyez sur la touche un-zéro. Vous entendrez un bip.
4) Entrez une commande à distance à l'intérieur d'un délai de quinze secondes. Chaque commande subséquente soit être entrée à l'intérieur d'un délai de deux secondes. Vous pouvez choisir une commande à partir du tableau suivant :

**Commande à distance**

| Commande | Fonction | Commande | Fonction |
|---|---|---|---|
| ***0*** puis ***1*** | Répéter un message* | ***0*** puis ***6*** | Mise en marche du répondeur |
| ***0*** puis ***2*** | Lecture des messages | ***0*** puis ***7*** | Enregistrement/arrêt d'un mémo** |
| ***0*** puis ***3*** | Saut d'un message à la fois | ***0*** puis ***8*** | Enregistrement/arrêt du message d'accueil** |
| ***0*** puis ***4*** | Effacer un message | ***0*** puis ***9*** | Mise hors fonction du répondeur |
| ***0*** puis ***5*** | Arrêter la lecture d'un message | ***1*** puis ***0*** | Aide |

* Pour répéter un message, appuyez sur la touche **[0]** et **[1]** à l'intérieur d'un délai de quatre secondes pour répéter le message précédent ou appuyez sur la touche **[0]** ou **[1]** après quatre secondes pour répéter le message en cours.

** Pour l'enregistrement d'un mémo et l'enregistrement d'un message d'accueil, l'enregistrement débute dès que la commande est activée. Si vous désirez arrêter l'enregistrement, appuyez sur la touche **[0]**, **[7]**, **[8]** ou **[5]**.

5) Lorsque la commande est terminée, vous entendrez des bips intermittents vous indiquant que le répondeur est en attente d'une commande. Vous pouvez entrer une autre commande à partir du tableau ci-dessus.
6) Lorsque vous avez terminé, raccrochez simplement pour quitter. Le répondeur retournera automatiquement au mode d'attente.

# Entretien

## Spécifications

| | |
|---|---|
| Température de fonctionnement | 0˚C à 50˚C (32˚F à 122˚F) |
| Numéro de pièce de l’adaptateur CA | Socle : AD-800<br>Chargeur : AD-0005 |
| Tension à l’entrée | Socle : 120 V CA, 60 Hz<br>Chargeur : 120 V CA, 60 Hz |
| Tension à la sortie | Socle : 9 V CC @ 350 mA<br>Chargeur : 9 V CC @ 210 mA |
| Numéro de pièce du bloc-piles<br>Capacité | BT-446<br>3,6 V CC @ 800 mAh ou BT-1005<br>3,6 V CC @ 750 mAh |

Remarques :

- Utilisez uniquement les adaptateurs AD-800 et AD-0005 inclus.
- N’utilisez aucun autre adaptateur CA.
- Ne placez pas le cordon d’alimentation de manière à ce qu’il puisse s’écorcher et créer un danger électrique.
- N’installez pas le socle dans un endroit exposé aux rayons du soleil ou à des températures élevées.

## Pannes de courant

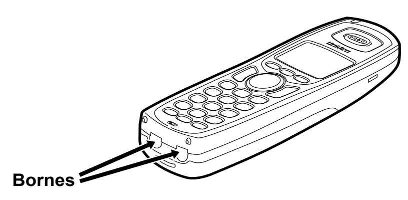
Vous pourrez faire et recevoir des appels sur le combiné à cordon pendant un panne de courant. Vous ne pourrez pas utiliser le haut-parleur mains libres du socle ou le combiné sans fil.

## Remplacement et manipulation du bloc-piles

Sous des conditions d'utilisation normale, le bloc-piles de votre téléphone a une durée de vie d'environ un an.  Pour commander des blocs-piles de rechange, veuillez contacter le département des pièces d'Uniden.  Les coordonnées se trouvent à la couverture arrière.

## Nettoyage des bornes du bloc-piles

Pour conserver une bonne qualité de charge, il est important de nettoyer toutes les bornes de contact du combiné et du socle environ une fois par mois.  Servez-vous d'un chiffon doux ou d'une efface de crayon pour les nettoyer.  Si les bornes deviennent très sales, nettoyez-les avec un chiffon doux imbibé d'eau pour les nettoyer.  Assurez-vous de les assécher avec un chiffon sec avant de remettre le combiné sur le socle pour le recharger.




**Mise en garde :** N'utilisez pas de diluant à peinture, benzène, alcool ou autres produits chimiques.  Ceci risquerait d'endommager la surface du téléphone et le fini de l'appareil.

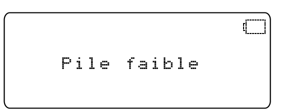
### Avertissement

Pour éviter le risque de blessure ou de dommage matériel occasionné par un incendie ou d'électrocution, utilisez uniquement les adaptateurs AD-800 (9 V 350 mA) et AD-0005 d'Uniden et le bloc-piles BT-446 ou BT-1005 d'Uniden avec cet appareil.

Mise en garde :

- N'utilisez que le bloc-piles BT-446 ou BT-1005 d'Uniden.
- Ne tentez pas de recharger le bloc-piles du combiné en le retirant de celui-ci.
- Ne jetez pas un bloc-piles au feu, ne le défaites pas et ne tentez pas de le chauffer.
- Ne tentez pas d'enlever ni d'endommager l'emballage du bloc-piles.
- Pour commander des blocs pile ou des adaptateurs CA de rechange, veuillez contacter le département des pièces d'Uniden.  Les coordonnées se trouvent à la couverture arrière.

## Alerte de bloc-piles faible




Lorsque le bloc-piles devient faible, le téléphone est programmé pour éliminer certaines fonctions afin de conserver l'énergie. Lorsque l'inscription 'Pile faible' apparaît à l'affichage et que le téléphone est en mode d'attente, aucune touche ne fonctionnera. Si vous êtes en communication, complétez votre conversation le plus rapidement que possible et replacez le combiné sur le socle.

Le bloc-piles doit être rechargé lorsque l'icône de pile vide apparaît.

## Autonomie du bloc-piles en mode de conversation et en mode d'attente

Lors de l'utilisation normale, le bloc-piles du combiné procure une autonomie de cinq heures en mode de conversation et environ sept heures en mode d'attente. Lorsque vos combinés ne sont pas en cours d'utilisation et qu'ils sont éloignés du socle, le bloc-piles s'épuisera graduellement. Vous pouvez maintenir une charge optimale du bloc-piles en replaçant le combiné sur le socle après chaque utilisation. Si le combiné est éloigné du socle, la durée de conversation sera réduite proportionnellement à l'éloignement du socle.

# Guide de dépannage

## Réinitialisation du combiné

Vous pourrez avoir à réinitialiser votre combiné dans les circonstances suivantes :

- Lorsque vous perdez un combiné et que vous en achetez un autre.  Lorsque vous tentez d'initialiser votre socle existant, vous obtenez un message d'erreur.
- Lorsque vous ne pouvez initialiser aucun combiné au socle.
- Votre socle a fait l'objet d'un échange par le manufacturier.  Lorsque vous initialisez vos combinés actuels au socle, les combinés indiquent #3 et #4 mais vous n'avez que deux combinés.
- Lorsque le département du service à la clientèle du manufacturier vous l'indique.

Procédez comme suit pour procéder à l'initialisation :

1) Appuyez sur la touche **[📞]** et **[#]** et maintenez-les enfoncées pendant plus de cinq secondes. Sélectionnez ANN. INIT. COMB.
2) QUEL COMBINÉ? apparaîtra. Sélectionnez le combiné que vous désirez réinitialiser et appuyez sur la touche interchangeable OK.
3) QUEL COMBINÉ? apparaîtra. Sélectionnez OUI, et appuyez sur la touche interchangeable **OK**.
4) ÊTES-VOUS SÛR? apparaîtra. Sélectionnez OUI, et appuyez sur la touche interchangeable **OK**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.  L'initialisation du combiné sera annulée.

MODELS VARY! PLACE HANDSET ON THE BASE FOR REGISTRATION OR REFER TO OWNER'S MANUAL (Modèles verient!  Déposez le combiné sur le socle pour le réinitialiser ou consultez le guide d'utilisation) pour réinitialiser le combiné au socle (voir page 23).

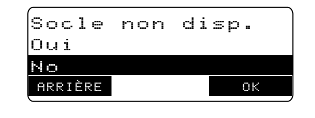
Si le combiné ne peut communiquer avec le socle, l'inscription HORS DE PORTÉE apparaîtra à l'affichage. Assurez-vous que le combiné est à portée du socle et que le socle soit branché à une prise de courant.

Remarque :  Il est également possible de réinitialiser le combiné aux réglages par défaut.  Tous les changements y compris les données du répertoire de l'afficheur, seront effacés.  Pour plus de détails en rapport avec la réinitialisation du combiné aux réglages par défaut, visitez notre site Wed au www.uniden.com ou contactez notre département du service à la clientèle.  Consultez la couverture arrière plus les coordonnées.

## Réinitialisation du combiné sans le socle

Si votre socle original n’est pas disponible s’il est égaré pou s’il ne fonctionne pas correctement par exemple, vous pouvez tout de même réinitialiser le combiné en utilisant un autre socle.

1) Appuyez sur la touche **[]** et **[#]** pendant plus de cinq secondes.
2) L’inscription SOCLE NON DISP. apparaît. Sélectionnez le combiné que vous désirez réinitialiser et appuyez sur la touche interchangeable **OK**. L’inscription SOCLE NON DISP. apparaîtra.




3) Déplacez le curseur et sélectionnez OUI, puis appuyez sur la touche interchangeable **OK**. L’inscription ÊTES-VOUS SÛR? apparaîtra.
4) Déplacez le curseur et sélectionnez OUI et appuyez sur la touche interchangeable **OK**. Vous entendrez une tonalité de confirmation. Le combiné effacera ses données d’initialisation sans communiquer avec le socle. Lorsque les données seront effacées, l’inscription (Modèles varient! Déposez le combiné sur le socle pour le réinitialiser ou consultez le guide d’utilisation) pour réinitialiser le combiné au socle (voir page 23).

## Changer le code de sécurité numérique

Le code de sécurité numérique est l’identification utilisée pour apparier le combiné au socle. Le code de sécurité numérique de votre appareil a été préréglé par le manufacturier. La réinitialisation de ce code n’est pas normalement nécessaire. Dans de rares cas, lorsque vous soupçonnez un autre téléphone sans fil d’utiliser le même code de sécurité numérique que vous ou lorsque le manufacturier vous suggère de changer le code, il sera nécessaire de changer le code de sécurité numérique :

1. Procédez à la “réinitialisation du combiné” pour tous vos combinés.
2. Réinitialisez chaque combiné en procédant tel que décrit à la page 23.

## Déplacements hors de portée

Si vous déplacez votre combiné trop loin de la portée du socle pendant un appel, le niveau d’interférence risque d’augmenter. Si vous dépassez la limite de portée du socle, vous entendrez un bip et verrez l’inscription HORS DE PORTÉE apparaître à l’affichage et le combiné retournera en mode d’attente.

# Dépannage

Si votre téléphone sans fil ne donne pas son plein rendement, veuillez essayer les quelques mesures de correction suivantes avant de communiquer avec un centre de service.

| Symptôme | Suggestion |
|---|---|
| Le voyant à DEL charge ne s'allume pas lorsque le combiné est placé sur le socle. | • Assurez-vous que l'adaptateur secteur CA soit bien connecté au socle et le chargeur (si vous avez plus d'un combiné) et bien branché à la prise électrique.<br>• Assurez-vous que le combiné soit bien déposé sur le socle.<br>• Assurez-vous que les bornes de charge du combiné et du socle ou le chargeur soient propres. |
| Le son est faible. | • Éloignez combiné et/ou le socle des objets de métal ou des appareils électriques et réessayez.<br>• Vérifiez si le combiné n'est pas trop éloigné du socle. |
| Le téléphone ne peut faire ni recevoir d'appels | • Assurez-vous de ne pas être trop éloigné du socle.<br>• Assurez-vous que la ligne ne soit pas en cours d'utilisation.<br>• Vérifiez les deux extrémités du fil téléphonique du socle.<br>• Assurez-vous que l'adaptateur secteur CA soit bien branché dans le socle et dans la prise de courant.<br>• Débranchez l'adaptateur secteur CA pendant quelques minutes, puis rebranchez-le.<br>• Changez le code de sécurité numérique (consultez la page 59). |
| Le combiné ne sonne pas ou ne reçoit pas de télé-signal | • Assurez-vous de ne pas être trop éloigné du socle.<br>• Chargez le bloc-piles du combiné pendant au moins 15 à 20 heures en le plaçant sur le socle ou le chargeur.<br>• Changez le code de sécurité numérique (voir page 59). |
| Ne peut faire ou recevoir des appels pendant une panne de courant. | • N'utilisez que le combiné à cordon pendant une panne de courant.<br>• Assurez-vous que le fil téléphonique est correctement branché à la prise TEL LINE. |

| Symptôme | Suggestion |
| --- | --- |
| Il y a présence d’interférences. | • Éloignez le combiné des fours à micro-ondes, ordinateur, jouets téléguidés, microphones sans fil, systèmes d’alarme, intercoms, moniteur de bébé, éclairage fluorescent et appareils électriques.<br>• Déplacez le combiné et/ou le socle à un endroit différent ou mettrez hors fonction la source qui cause les interférences. |
| L’afficheur/afficheur de l’appel en attente n’apparaît pas. | • Vous avez répondu à l’appel avant la deuxième sonnerie.<br>• L’appel fut placé par l’entremise d’un autocommutateur privé. Communiquez avec votre compagnie de téléphone afin de vérifier si votre service d’afficheur est activé. |
| Vous ne pouvez initialiser le combiné au socle. | • Chargez le bloc-piles du combiné pendant 15 à 20 heures.<br>• Changez le code de sécurité numérique (consultez la page 59).<br>• Assurez-vous que vous n’avez pas déjà initialisé dix combinés au socle. |
| Le combiné ne communique pas avec les autres combinés. | • Changez le code de sécurité numérique (consultez la page 59).<br>• Assurez-vous que vous avez initialisé tous les combinés. |
| Un combiné supplémentaire ne peut se joindre à la conversation. | • Assurez-vous qu’il n’y ait pas deux combinés en conférence téléphonique.<br>• Assurez-vous que l’autre combiné ou le socle n’est pas en mode de confidentialité. |
| La fonction de monitorage de la pièce ne fonctionne pas. | • Assurez-vous que les deux combinés (ou le combiné et le socle) sont réglés pour le monitorage de la pièce et que la fonction soit activée.<br>• Assurez-vous que le combiné soit installé à l’intérieur de la portée du socle. |
| Le répondeur téléphonique ne fonctionne pas. | • Assurez-vous que le socle soit branché à une prise de courant.<br>• Assurez-vous que le répondeur téléphonique soit en fonction.<br>• Assurez-vous que la durée d’enregistrement du message n’est pas réglée à la position “Accueil seulement” (consultez la page 54). |

| Symptôme | Suggestion |
|---|---|
| Les messages sont incomplets. | • Le message entrant est trop long. Rappelez aux appelants de laisser un bref message.<br>• La mémoire est pleine. Effacez quelques messages sauvegardés. |
| Aucun son ne provient du socle ou du haut-parleur du combiné pendant le monitorage ou la lecture des messages. | • Réglez le niveau de volume du haut-parleur du socle ou du combiné.<br>• Assurez-vous que la fonction de filtrage des appels est activée. |
| Ne peut accéder aux fonctions à distance à partir d'un autre téléphone touch-tone | • Assurez-vous d'utiliser le bon NIP.<br>• Assurez-vous que le téléphone touch-tone que vous utilisez peut transmettre des tonalités pendant au moins deux secondes. Sinon, vous devrez utiliser un autre téléphone pour accéder au répondeur téléphonique. |
| L'horodateur ne peut être entendu | • Assurez-vous que vous avez réglé l'heure (consultez la section "Réglage de la date et de l'heure" de la page 19). |

# Dommages causés par le liquide

L'humidité et le liquide peuvent endommager votre téléphone sans fil.  En cas de submersion accidentelle, veuillez vous référer à ce qui suit.

## Extérieur

Si le combiné ou le socle entrent en contact avec de l'humidité ou du liquide, mais affecte uniquement l'extérieur de plastique de l'appareil.  Essuyez l'appareil et utilisez-le normalement..

## Intérieur

Si l'humidité ou le liquide ont pénétré dans le boîtier de plastique (e.x. : le liquide peut être entendu en bougeant l'appareil ou du liquide se trouve dans le compartiment des piles).

**Combiné :**

1. Retirez le couvercle du compartiment des piles et débranchez le bloc-piles.
2. Retirez le bloc-piles en le débranchant.  Laissez le couvercle et le bloc-piles hors du combiné pendant trois jours afin de permettre à l'eau de s'évaporer complètement.
3. Lorsque le compartiment est complètement sec, rebranchez le bloc-piles et le couvercle du bloc-piles.
4. Rechargez le bloc-piles pendant 15 à 20 heures sur le socle avant d'utiliser votre appareil.

**IMPORTANT**: Vous devez débrancher le téléphone de la prise modulaire pendant que vous rechargez le téléphone afin d'éviter une interruption pendant la charge.

**Socle :**

1. Débranchez l'adaptateur CA du socle afin de couper l'alimentation.
2. Débranchez le cordon téléphonique du socle.
3. Laissez sécher pendant un minimum de trois jours.

**AVERTISSEMENT : N'UTILISEZ PAS** de four à micro-ondes pour accélérer le séchage.  Ceci causera des dommages permanents au combiné et au four à micro-ondes. Si votre téléphone sans fil ne fonctionne toujours pas après avoir procédé tel que décrit ci-dessus, veuillez le retourner à l'adresse indiquée sur la couverture arrière.

# Précautions!

Veuillez observer les mises en garde suivantes avant de lire ce guide d'utilisation :

## Avertissement!

La Corporation Uniden America N'A PAS conçu cet appareil pour qu'il soit à l'épreuve de l'eau. Afin de réduire tout risque d'incendie ou d'électrocution et pour ne pas endommager l'appareil, NE LAISSEZ PAS cet appareil sous la pluie et NE L'EXPOSEZ PAS à des sources d'humidité.

# Avertissement se rapportant aux piles rechargeables à l'hydrure métallique de nickel

- Cet appareil contient un bloc-piles à l'hydrure métallique de nickel.
- Le nickel est une substance chimique pouvant, selon l'état de la Californie, causer le cancer.
- Le bloc-piles à l'hydrure métallique de nickel que contient cet appareil peut exploser si jeté au feu.
- Ne court-circuitez pas le bloc-piles.
- Ne rechargez pas le bloc-piles à l'hydrure métallique de nickel inclus avec cet appareil dans un chargeur autre que celui qui lui est spécifiquement destiné. L'utilisation d'un autre chargeur peut endommager ou faire exploser le bloc-piles.

**Les piles rechargeables à l'hydrure métallique de nickel doivent être recyclées ou jetées de manière écologique**




Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral prévient l'utilisateur de la présence d'instructions se rapportant à l'entretien et au fonctionnement de l'appareil dans la littérature accompagnant l'appareil.

Uniden met tout en oeuvre pour réduire le contenu en plomb du revêtement de PVC de nos cordons téléphoniques et accessoires.

## Avertissement!

Les cordons de ce téléphone ou ses accessoires peuvent contenir du plomb, un produit chimique qui, selon les recherches effectuées par l'état de la Californie, peut causer des malformations congénitales ou autres problèmes du système reproducteur.  Nettoyez bien vos mains après toute manipulation.

## Mesures de sécurité importantes

Lorsque vous utilisez votre appareil téléphonique, observez ces quelques mesures de base afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures corporelles :

1. N'utilisez pas cet appareil près de l'eau ni près des endroits humides; par exemple, près d'une baignoire, lavabo, évier de cuisine ou cuve de lavage, dans un sous-sol humide ni près d'une piscine.
2. Évitez d'utiliser un téléphone (autre qu'un téléphone sans fil) pendant un orage à cause  d'un faible risque d'électrocution causé par l'éclair.
3. N'utilisez pas le téléphone pour rapporter une fuite de gaz, surtout si vous vous trouvez près de la fuite.
4. Ne démontez pas cet appareil.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

## MISE EN GARDE

Lisez et observez ces instructions afin de réduire les risques d'incendie ou de blessures corporelles que pourrait occasionner le bloc-piles.

## La FCC veut que vous sachiez ceci :

Cet appareil est conforme à l'article 68 de la réglementation de la Commission fédérale des communications 'FCC' aux États-Unis et aux exigences adoptées par le Conseil d'administration du matériel terminal 'ACTA'. Vous trouverez, sous l'appareil, une étiquette qui contient, entre autres renseignements, une plaque signalétique dans le format 'US : AAAEQ##TXXX'. Si on vous le demande, vous devez fournir ce numéro à la compagnie de téléphone.

Une homologation du 'Code de commande normalisée' (USOC) pour les prises (par exemple, RJ11C) utilisées dans cet appareil est fournie dans l'emballage avec chaque pièce d'équipement terminal certifiée. La fiche et la prise utilisées pour brancher cet appareil au filage du bâtiment et au réseau téléphonique doivent être conformes avec les règlements de l'article 68 et les exigences techniques adoptées par l'ACTA. Un cordon téléphonique et une fiche modulaire conformes sont fournis avec cet appareil. Celui-ci a été conçu pour être raccordé à une prise modulaire compatible qui est également conforme. Consultez les instructions d'installation du guide d'utilisation pour plus de détails à ce sujet.

Le numéro 'REN' (Numéro d'équivalence de sonnerie) sert à déterminer combien de dispositifs téléphoniques peuvent être raccordés à votre ligne téléphonique. Un 'REN' trop élevé sur une ligne téléphonique risque de faire perdre à vos dispositifs téléphoniques leur capacité de sonner lors d'un appel entrant. Dans la plupart des régions, la somme de tous les numéros 'REN' devrait être de cinq (5,0) ou moins.

Pour être certain(e) du nombre total de dispositifs téléphoniques pouvant être branchés sur une ligne, tel que le détermine le nombre 'REN' total (la somme de tous les numéros 'REN' de vos appareils), nous vous suggérons de communiquer avec votre compagnie de téléphone locale. Si cet appareil a été homologué après le 23 juillet 2001, le nombre 'REN' de cet appareil apparaît sur la plaque signalétique dans le format US: AAAEQ##TXXXX. Les chiffres représentés par les '##' sont le nombre 'REN' sans point décimal (par exemple, le 03 est un numéro 'REN' de 0.3). Pour les produits homologués avant cette date, le numéro 'REN' est indiqué séparément sur la plaque.

Si cet appareil nuit au réseau de la compagnie téléphonique, celle-ci vous avertira à l'avance qu'elle devra peut-être supprimer temporairement votre service afin d'effectuer des travaux d'entretien. Mais si elle ne peut pas vous prévenir à l'avance, la compagnie de téléphone vous avertira dès qu'elle le pourra. De plus, elle vous avisera de vos droits de porter plainte auprès de la FCC si vous le jugez nécessaire.

La compagnie de téléphone peut apporter des changements à ses installations, équipements, opérations ou procédures pouvant affecter le fonctionnement des appareils et dispositifs téléphoniques sur le réseau. Si ceci se produit, la compagnie téléphonique vous donnera un préavis pour vous permettre d'apporter les changements nécessaires afin de conserver un service ininterrompu.

Veuillez suivre les instructions se rapportant aux réparations et entretiens, s'il y a lieu (par exemple, en suivant les instructions relatives au remplacement des piles); sinon, ne substituez pas ou ne réparez pas les pièces de l'appareil à moins que cela ne soit mentionné dans ce guide.

Tout raccord à une ligne partagée est assujetti à une tarification de l'État. Communiquez avec la commission des services publics de l'État ou la fonction publique pour plus de renseignements à ce sujet. Cet appareil est compatible avec les appareils auditifs.

Si vous éprouvez des difficultés avec le fonctionnement de cet appareil, veuillez communiquer avec le département du service technique d' Uniden, en composant le : 800-297-1023. Si cet appareil nuit au réseau de la compagnie téléphonique, celle-ci peut vous demander de le débrancher jusqu'à ce que le problème soit réglé.

AVIS : Selon les rapports de la compagnie de téléphone, les pointes de tension CA, particulièrement celles provenant de la foudre, sont très destructives envers les équipements téléphoniques raccordés aux sources d'alimentation CA. Pour minimiser les dommages causés par ce type de survoltage, nous vous recommandons d'installer un limiteur de surtension.

Toutes les modifications et altérations apportées à cet appareil, si elles ne sont pas expressément approuvées par Uniden, ou l'utilisation de cet appareil d'une façon qui n'est pas décrite dans ce guide d'utilisation, peuvent vous retirer le droit de faire fonctionner celui-ci.

Cet appareil est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est assujetti aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences qu'il reçoit, incluant les parasites pouvant nuire à son fonctionnement. L'utilisation de ce téléphone ne garantit pas la confidentialité de vos communications.

Pour assurer la sécurité des utilisateurs, la FCC a établi des critères en ce qui a trait à la quantité d'énergie générée par les fréquences radio de plusieurs appareils, selon l'usage pour lequel ils ont été destinés. Cet appareil a été testé et s'avère conforme aux critères d'exposition de la FCC. Pour le fonctionnement lorsque l'appareil est porté sur le corps, les directives se rapportant à la quantité d'énergie RF mises de l'avant par la FCC ont également été respectées lorsque l'appareil a été utilisé conjointement avec les accessoires Uniden inclus ou conçus pour celui-ci. L'utilisation d'autres accessoires peut ne pas garantir la conformité avec les directives de la FCC relativement à l'exposition aux fréquences radio et devrait être évité.

### Les interférences radio

Les interférences radio peuvent parfois causer des sifflements et des bourdonnements dans le combiné ou des cliquetis dans le socle. Ces interférences proviennent de sources externes telles qu'un téléviseur, réfrigérateur, aspirateur, tubes au néon ou orage. Votre appareil N'EST PAS DÉFECTUEUX. Si ces bruits persistent et qu'ils sont trop dérangeants, veuillez faire le tour de la maison afin de voir lequel de vos appareils peut causer le problème. Nous vous conseillons également de ne pas brancher le socle dans une prise de courant qui alimente aussi un appareil électroménager important car le potentiel d'interférences est plus grand. Assurez-vous de déployer l'antenne du socle au maximum, selon vos besoins.

Dans le cas peu probable où vous entendriez sans cesse d'autres voix ou des transmissions gênantes sur la ligne, il se peut que vous receviez les signaux radio d'un autre téléphone sans fil ou d'une autre source d'interférences; changez simplement de canal.

Finalement, prenez note que certains téléphones sans fil opèrent à des fréquences pouvant causer des interférences aux téléviseurs et magnétoscopes environnants.

Afin de réduire ou d'empêcher ces interférences, ne placez pas le socle du téléphone sans fil près d'un téléviseur ou d'un magnétoscope, ni sur l'un de ceux-ci. Si vous avez des interférences, éloignez le téléphone sans fil le plus possible du téléviseur ou du magnétoscope et vous réduirez ou éliminerez probablement les parasites.

### Plus d'un téléphone sans fil

Si vous désirez utiliser plusieurs téléphones sans fil à la maison, ceux-ci doivent fonctionner sur des canaux différents. Appuyez sur la touche de sélection des canaux afin de choisir le canal qui procure le son le plus clair.

### Confidentialité des conversations sans fil

Les téléphones sans fil sont des dispositifs radio. La communication entre le socle de votre téléphone sans fil et son combiné se fait par le biais d'ondes radio qui sont diffusées par voie aérienne. De par la nature inhérente des ondes radio, vos conversations peuvent être captées par d'autres dispositifs radio différents de votre téléphone sans fil. Conséquemment, la confidentialité de vos appels ne peut être entièrement assurée si vous utilisez votre sans fil.

## Avis d'Industrie Canada

#### Équipements techniques

**AVIS :** L'étiquette d'Industrie Canada permet d'identifier les appareils homologués. Cette attestation signifie que l'appareil répond à certaines normes de protection, d'utilisation et de sécurité prévues pour les télécommunications, tel que stipulé dans le(s) documents se rapportant aux normes sur les équipements techniques. Le numéro d'enregistrement inscrit sur l'appareil signifie que les spécifications techniques d'Industrie Canada sont rencontrées. Ceci n'implique cependant pas que l'appareil soit approuvé par Industrie Canada.

AVIS : Le facteur d'équivalence de sonnerie (numéro "REN"), attribué à chaque dispositif, indique le nombre maximum de dispositifs pouvant être raccordés à une interface téléphonique. On peut raccorder plusieurs dispositifs téléphoniques à l'interface, pourvu que le nombre total du facteur "REN" ne dépasse pas cinq.

**ÉQUIPEMENT RADIO**

Le terme “IC:” devant le numéro de certification signifie uniquement que les spécifications d’Industrie Canada ont été rencontrées.

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif téléphonique ne doit pas causer d’interférences et (2), il doit pouvoir accepter les interférences, incluant celles pouvant nuire à son fonctionnement normal. “La confidentialité de vos conversations n’est pas garantie avec cet appareil”.

# Garantie limitée d’une année

Important : tout service sous garantie nécessite une preuve de l’achat original.

LE RÉPONDANT DE LA GARANTIE : LA CORPORATION UNIDEN AMERICA (ci-après ‘UNIDEN”).

LES ÉLÉMENTS DE LA GARANTIE : Pendant une période d’une (1) année, Uniden garantit à l’acheteur original, s’il s’ est procuré l’appareil dans un magasin au détail, que cet appareil d’Uniden sera libre de tout défaut de pièces et de main-d’oeuvre, selon les restrictions et exclusions décrites ci-dessous.LA DURÉE DE LA GARANTIE : Cette garantie, qui ne s’applique qu’à l’acheteur original, se terminera et ne sera donc plus en effet 12 mois après la date de l’achat original dans un magasin au détail. Cette garantie sera nulle si l’appareil est (A) endommagé ou n’a pas été maintenu en bon état suite à un entretien raisonnable (B) modifié, altéré ou utilisé en tant que composante d’un ensemble de conversion, d’assemblages secondaires ou toute autre configuration qui n’est pas vendue par Uniden, (C) mal installé, (D) réparé ou entretenu par toute autre entité qu’un centre de service autorisé par Uniden pour n’importe quel problème ou défaillance couvert par cette garantie, (E) utilisé conjointement avec des équipements, (D) réparé ou

entretenu par toute autre entité qu’un centre de service autorisé par Uniden pour n’importe quel problème ou défaillance

couvert par cette garantie, (E) utilisé conjointement avec des équipements, pièces ou en tant que composante d’un système qui ne soit pas fabriqué par Uniden, ou (F) installé ou programmé par d’autres personnes que celles mentionnées dans le guide d’utilisation de cet appareil.

ÉNONCÉ DES RECOURS : Au cas où cet appareil ne serait pas conforme à la garantie et ce, en tout temps pendant la période de cette garantie, le répondant s’engage à réparer le défaut et à vous retourner l’appareil sans frais de pièces ni de main-d’oeuvre, ni sans aucun autre frais (à l’exception des frais de port et de manutention) encouru par le répondant ou l’un de ses représentants en rapport avec l’exécution de cette garantie. LA GARANTIE LIMITÉE DÉCRITE CI-HAUT CONSTITUE LA SEULE ET ENTIÈRE GARANTIE SE RAPPORTANT À L’APPAREIL ET REMPLACE ET EXCLUE TOUTE AUTRE GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, QU’ELLE SOIT FORMELLE, TACITE OU SURVENANT SUITE À L’IMPLANTATION D’UNE LOI, INCLUANT, MAIS SANS S’Y LIMITER, TOUTES LES GARANTIES TACITES EN QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE OU LES APTITUDES À UN BUT PARTICULIER. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS NI NE PRÉVOIT PAS DE PROVISIONS POUR LE REMBOURSEMENT NI LE PAIEMENT DES DOMMAGES-INTÉRÊTS DIRECTS OU INDIRECTS. Certaines provinces ou états ne permettent pas d’exclusions ni de restrictions pour les dommages-intérêts directs ou indirects et les restrictions ou exclusions décrites ci-haut peuvent ne pas s’appliquer à vous.

RECOURS LÉGAUX : Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d’autres droits pouvant varier de province en province. Cette garantie devient nulle à l’extérieur du Canada.

PROCÉDURE À SUIVRE POUR FAIRE HONORER LA

GARANTIE :

Si, après avoir suivi les instructions contenues dans ce guide d'utilisation, vous êtes persuadé(e) que l'appareil est défectueux, emballez celui-ci (dans sa boîte originale de préférence). N'oubliez pas d'y inclure toutes les pièces et accessoires fournis dans l'emballage. Faites également parvenir une preuve de l'achat original et une note décrivant le problème en détail. Vous devez expédier l'appareil (par un courrier pouvant être retracé), port payé, directement chez le titulaire de la garantie :

**Uniden America Service**

4700 Amon Carter Blvd.

Fort Worth, TX 76155

# Index

# Carte de fonctionnement à distance

Découpez

## Carte d'accès à distance

Uniden®

### Accès à distance à votre répondeur téléphonique

1. Composez votre numéro de téléphone à partir d'un téléphone touch-tone.
2. Pendant la lecture du message d'annonce, appuyez sur 0 et entrez votre NIP. Le répondeur annoncera le nombre de messages en mémoire ainsi que les instructions vocales. Le téléphone passera en mode d'attente pour vous permettre d'entrer une commande.
3. Pour quitter, raccrochez le téléphone.

### Mettre votre répondeur en marche à distance

1. Composez votre numéro de téléphone et laissez sonner dix coups jusqu'à ce que le répondeur réponde à l'appel.
2. Appuyez sur la touche 0 et entrez votre NIP.
3. Appuyez sur la touche 0 et 5 pour arrêter la lecture du message d'annonce.
4. Appuyez sur la touche 0 et 6 pour mettre le répondeur en fonction.

Découpez

## Carte d'accès à distance

Uniden®

### Accès à distance à votre répondeur téléphonique

1. Composez votre numéro de téléphone à partir d'un téléphone touch-tone.
2. Pendant la lecture du message d'annonce, appuyez sur 0 et entrez votre NIP. Le répondeur annoncera le nombre de messages en mémoire ainsi que les instructions vocales. Le téléphone passera en mode d'attente pour vous permettre d'entrer une commande.
3. Pour quitter, raccrochez le téléphone.

### Mettre votre répondeur en marche à distance

1. Composez votre numéro de téléphone et laissez sonner dix coups jusqu'à ce que le répondeur réponde à l'appel.
2. Appuyez sur la touche 0 et entrez votre NIP.
3. Appuyez sur la touche 0 et 5 pour arrêter la lecture du message d'annonce.
4. Appuyez sur la touche 0 et 6 pour mettre le répondeur en fonction.

Découpez

## Carte d'accès à distance

Uniden®

### Accès à distance à votre répondeur téléphonique

1. Composez votre numéro de téléphone à partir d'un téléphone touch-tone.
2. Pendant la lecture du message d'annonce, appuyez sur 0 et entrez votre NIP. Le répondeur annoncera le nombre de messages en mémoire ainsi que les instructions vocales. Le téléphone passera en mode d'attente pour vous permettre d'entrer une commande.
3. Pour quitter, raccrochez le téléphone.

### Mettre votre répondeur en marche à distance

1. Composez votre numéro de téléphone et laissez sonner dix coups jusqu'à ce que le répondeur réponde à l'appel.
2. Appuyez sur la touche 0 et entrez votre NIP.
3. Appuyez sur la touche 0 et 5 pour arrêter la lecture du message d'annonce.
4. Appuyez sur la touche 0 et 6 pour mettre le répondeur en fonction.

Découpez

## Carte d'accès à distance

Uniden®

### Accès à distance à votre répondeur téléphonique

1. Composez votre numéro de téléphone à partir d'un téléphone touch-tone.
2. Pendant la lecture du message d'annonce, appuyez sur 0 et entrez votre NIP. Le répondeur annoncera le nombre de messages en mémoire ainsi que les instructions vocales. Le téléphone passera en mode d'attente pour vous permettre d'entrer une commande.
3. Pour quitter, raccrochez le téléphone.

### Mettre votre répondeur en marche à distance

1. Composez votre numéro de téléphone et laissez sonner dix coups jusqu'à ce que le répondeur réponde à l'appel.
2. Appuyez sur la touche 0 et entrez votre NIP.
3. Appuyez sur la touche 0 et 5 pour arrêter la lecture du message d'annonce.
4. Appuyez sur la touche 0 et 6 pour mettre le répondeur en fonction.

Découpez

| FONCTION | APPUYEZ |
|---|---|
| Répéter un message | 0 1 |
| Lecture des messages | 0 2 abc |
| Saut d'un message à la fois | 0 3 def |
| Effacer un message | 0 4 ghi |
| Arrêter la lecture d'un message | 0 5 jkl |
| Mise en marche du répondeur | 0 6 mno |
| Enregistrement/arrêt d'un mémo | 0 7 pqrs |
| Enregistrement/arrêt du message d'accueil | 0 8 tuv |
| Mise hors fonction du répondeur | 0 9 wxyz |
| Aide | 1 0 oper |

Découpez

| FONCTION | APPUYEZ |
|---|---|
| Répéter un message | 0 1 |
| Lecture des messages | 0 2 abc |
| Saut d'un message à la fois | 0 3 def |
| Effacer un message | 0 4 ghi |
| Arrêter la lecture d'un message | 0 5 jkl |
| Mise en marche du répondeur | 0 6 mno |
| Enregistrement/arrêt d'un mémo | 0 7 pqrs |
| Enregistrement/arrêt du message d'accueil | 0 8 tuv |
| Mise hors fonction du répondeur | 0 9 wxyz |
| Aide | 1 0 oper |

Découpez

| FONCTION | APPUYEZ |
|---|---|
| Répéter un message | 0 1 |
| Lecture des messages | 0 2 abc |
| Saut d'un message à la fois | 0 3 def |
| Effacer un message | 0 4 ghi |
| Arrêter la lecture d'un message | 0 5 jkl |
| Mise en marche du répondeur | 0 6 mno |
| Enregistrement/arrêt d'un mémo | 0 7 pqrs |
| Enregistrement/arrêt du message d'accueil | 0 8 tuv |
| Mise hors fonction du répondeur | 0 9 wxyz |
| Aide | 1 0 oper |

Découpez

| FONCTION | APPUYEZ |
|---|---|
| Répéter un message | 0 1 |
| Lecture des messages | 0 2 abc |
| Saut d'un message à la fois | 0 3 def |
| Effacer un message | 0 4 ghi |
| Arrêter la lecture d'un message | 0 5 jkl |
| Mise en marche du répondeur | 0 6 mno |
| Enregistrement/arrêt d'un mémo | 0 7 pqrs |
| Enregistrement/arrêt du message d'accueil | 0 8 tuv |
| Mise hors fonction du répondeur | 0 9 wxyz |
| Aide | 1 0 oper |

## Chez Uniden, nous prenons soin de vous!

Nous vous remercions d'avoir acheté un appareil Uniden, si vous avez des questions ou de la difficulté, **veuillez ne pas retourner l'appareil à l'endroit où vous l'avez acheté.**

**Vous avez des problèmes?**

Nos représentants du service à la clientèle se feront un plaisir de répondre à vos questions se rapportant au fonctionnement de votre téléphone, la disponibilité de ses accessoires et toute autre question pertinente, visitez notre site Web au **www.uniden.com** ou communiquez avec nous au **1-800-297-1023** du lundi au vendredi de 7:00 à 19:00, heure centrale ou le samedi et le dimanche, de 9:00 à 17:00, heure centrale. Le département du service à la clientèle est fermé les jours fériés.

**Vous avez besoin d'une pièce?**

Pour commander des combinés, des combinés supplémentaires, des blocs-piles de rechange ou autre accessoire, visitez notre site Web au **www.uniden.com** ou communiquez avec nous au **1-800-554-3988** du lundi au vendredi de 8:00 à 17:00, heure centrale.

**Assistance à nos clients ayant des besoins spéciaux**

Si vous nécessitez une assistance particulière ou si vous avez des questions en rapport avec les fonctions d'accessibilité de cet appareil, veuillez contacter le **1-800-874-9314** (V/TTY)

Uniden®

Peut être couvert par l'un des brevets américains suivants :

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 4,797,916 | 5,426,690 | 5,434,905 | 5,491,745 | 5,493,605 | 5,533,010 |
| 5,574,727 | 5,581,598 | 5,650,790 | 5,660,269 | 5,661,780 | 5,663,981 |
| 5,671,248 | 5,696,471 | 5,717,312 | 5,732,355 | 5,754,407 | 5,758,289 |
| 5,768,345 | 5,787,356 | 5,794,152 | 5,801,466 | 5,825,161 | 5,864,619 |
| 5,893,034 | 5,912,968 | 5,915,227 | 5,929,598 | 5,930,720 | 5,960,358 |
| 5,987,330 | 6,044,281 | 6,070,082 | 6,125,277 | 6,253,088 | 6,314,278 |
| 6,418,209 | 6,618,015 | 6,671,315 | 6,714,630 | 6,782,098 | 6,788,920 |
| 6,788,953 | 6,839,550 | 6,889,184 | 6,901,271 | 6,907,094 | 6,914,940 |
| 6,953,118 | 7,023,176 | | | | |

Autres brevets en instance.




# VISITEZ WWW.UNIDEN.COM POUR ENREGISTRER VOTRE APPAREIL